

SAMSUNG

Sistema de cine en casa con cambiador de 5 DVD y HDMI

HT-Q80

HT-TQ85

ESTE APARATO ESTÁ FABRICADO POR:

Manual de instrucciones

SAMSUNG



AH68-01834E



Advertencias

**CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1**

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.

El uso de los ajustes de control o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO SE ABRA EL APARATO Y LOS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.



PRECAUCION
RIESGO DE ELECTROCUCION.
NO ABRIR.



PRECAUCION:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.



Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.

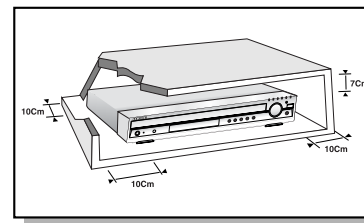


Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

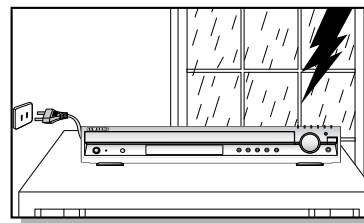
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCION: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUCIR TOTALMENTE EL ENCHUFE.

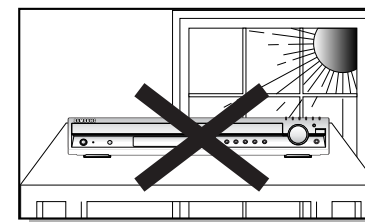
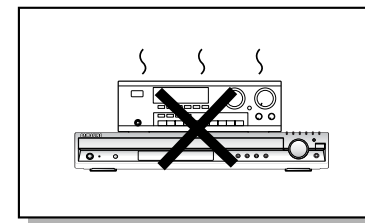
Precautions



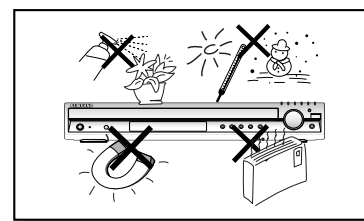
Asegúrese de que la tensión de alimentación de la red local es compatible con la que se indica en la etiqueta de identificación pegada al dorso del reproductor. Instálelo horizontalmente, sobre un soporte adecuado (mueble) dejando suficiente espacio libre alrededor del aparato para que tenga buena ventilación (7 a 10 cm). Cerciñese de que las aberturas de ventilación no queden cubiertas. No coloque nada encima del reproductor DVD. No ponga el reproductor encima de amplificadores o en cualquier otro equipo que libere calor. Antes de desplazar el reproductor compruebe que el compartimento del disco esté vacío. Esta unidad ha sido diseñada para trabajar continuamente. Cuando lo apaga (posición standby) no se desconecta de la red. Si Ud. desea desconectarlo de la red, saque la toma de la red; esto se recomienda si no utiliza el aparato durante cierto tiempo.



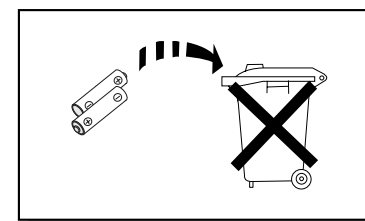
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor. Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



Proteja el equipo de la humedad y del calor excesivo (chimenea), así como de cualquier otro equipo que produzca potentes campos magnéticos o eléctricos (altavoces, etc.). Desconecte el cable de alimentación de la red si el reproductor funciona mal. Este equipo no ha sido fabricado para uso industrial, sino para uso doméstico. Este producto se destina exclusivamente para uso personal. Copiar Discos o descargar música para su venta posterior u otras actividades comerciales constituye o puede constituir una violación contra las leyes de derechos de reproducción. Descargo de responsabilidades de garantía : Hasta el límite permitido por la ley correspondiente, se excluye cualquier declaración o garantía de no violación de derechos de reproducción u otros derechos de propiedad intelectual que resulten del uso de este producto bajo condiciones diferentes a las especificadas anteriormente. Condensación : Si traslada el reproductor o los discos de un lugar frío a otro cálido, por ejemplo mientras los transporta en invierno espere unas dos horas para que adquieran la temperatura del nuevo lugar. Así evitará daños graves.



Las pilas de este producto contienen agentes químicos nocivos para el medio ambiente. No elimine las pilas en la corriente de residuos domésticos. Se recomienda que el cambio de pilas lo realice un técnico.

Características

● Reproducción de múltiples discos y Radio FM

El modelo HT-Q80/HT-TQ85 combina la ventaja de la capacidad de reproducción de múltiples discos, incluyendo los discos DVD-AUDIO, DVD-VIDEO, VCD, CD, MP3-CD, WMA-CD, DivX, CD-R/RW, y DVD-R/RW, con un sintonizador de radio FM sofisticado, todo en un solo reproductor.

● Reproducción de host USB

Puede disfrutar de archivos tipo imágenes, películas y canciones guardadas en un reproductor MP3, memoria USB o cámara digital con gran calidad visual y de audio de sonido de cine en casa con canal 5.1 si conecta el dispositivo de almacenamiento al puerto USB del sistema de cine en casa.

● Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una nueva tecnología de decodificación de señales de audio multicanal que supera la tecnología anterior Dolby Pro Logic.

● DTS (Digital Theater Systems)

DTS es un formato de compresión de audio desarrollado por Digital Theater Systems Inc. Ofrece un sonido de 5.1 canales con rango completo de frecuencias.

● Función de ahorro de energía de la pantalla de TV

El equipo HT-Q80/HT-TQ85 ilumina y oscurece automáticamente la pantalla del TV transcurridos 3 minutos en el modo de detención.

El equipo HT-Q80/HT-TQ85 cambia automáticamente al modo de ahorro de energía a los 20 minutos de ponerlo en el modo ahorro de energía.

● Función de ahorro de energía

El equipo HT-Q80/HT-TQ85 se apaga automáticamente a los 20 minutos en el modo de parada.

● Visualización personalizada de la pantalla de TV

El equipo HT-Q80/HT-TQ85 le permite seleccionar su imagen favorita durante la reproducción de un archivo JPEG, de un disco DVD, o VCD y establecerlo como su fondo de pantalla.

● Función AV SYNC

La imagen puede aparecer después que el sonido si la unidad se conecta a un TV digital. Para compensar esto, puede ajustar el tiempo de retardo del sonido para sincronizarlo con la imagen.

● HDMI

HDMI transmite señales de vídeo de DVD simultáneamente y proporciona una imagen más clara.

● Amplificador receptor inalámbrico opcional

El modulo inalámbrico de canal posterior opcional de Samsung le permite conectar sus altavoces de canal posterior a su receptor de DVD sin necesidad de cables.

En lugar de cables, los altavoces posteriores van conectados a un módulo inalámbrico compacto que se comunica con su receptor de DVD.

Contenido

● PREPARACIÓN

Advertencias	1
Precauciones	2
Características	3
Notas acerca de los discos	5
Descripción	7

● CONEXIONES

Conexión de los altavoces	11
Montaje de los altavoces	13
Cómo conectar el amplificador receptor inalámbrico opcional	15
Conexión de la salida de vídeo al TV	18
Conectando el HDMI IN/OUT	19
Función HDMI	20
Conexión de componentes externos	22
Conexión de la antena FM	24

● OPERACIÓN

Antes de utilizar el cine el casa	25
Reproducción de disco	27
Selección de un CD en el cambiador de disco	28
Reproducción de CD MP3/WMA	29
Presentación de la información del disco	30
Reproducción de archivos JPEG	31
Reproducción de DivX	33
Comprobación del tiempo disponible	35
Reproducción rápida/lenta	36
Salto de escenas o canciones	36
Repetición de la reproducción	37
A-B Repetir reproducción	38
Función Step	39
Función Ángulo	39
Función Zoom (Ampliación de la pantalla)	40
Función EZ VIEW	40
Grupo extra/Páginas de navegación	41
Seleccionar el idioma del audio y de los subtítulos	42
Reproducción de archivos de medios con la función HOST USB	43
Para moverse directamente a una escena o canción	45
Uso del menú del disco	46
Uso del menú del título	46

● CONFIGURACIÓN

Configuración del idioma	47
Configuración del tipo de pantalla de TV	49
Configuración del control de padres (Nivel de clasificación)	51
Configuración de la contraseña	52
Configuración del fondo de pantalla	53
Modo de reproducción de discos de audio DVD	55
Configuración del modo de los altavoces	56
Configuración del tiempo de retardo	57
Configuración del tono de prueba	59
Configuración de la compresión DRC (Dynamic Range Compression)	60
Configuración de Audio	61
Configuración de AV SYNC	63
Función de campo de sonido (DSP)/EQ	64
Modo Dolby Pro Logic II	65
Efecto Dolby Pro Logic II	66

● OPERACIÓN DE LA RADIO

Escuchar la radio	67
Emisoras programadas	68

● MISCELÁNEA

Funciones útiles	69
Control de su TV con el control remoto	71
Antes de solicitar un servicio de reparación	73
Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos	75
Lista de códigos de los idiomas	76
Productos compatibles con la función de host USB	77
Especificaciones	78

Notas acerca de los discos



DVD (Digital Versatile Disc) le ofrece imágenes y sonido fabulosos, gracias al sonido envolvente Dolby Digital y a la tecnología MPEG-2 de compresión de video. Ahora usted puede disfrutar esos fantásticos efectos realistas en su casa, como si usted se hallara en un cine o en una sala de conciertos.



Los reproductores y los discos DVD se codifican por regiones. Estos códigos regionales deben coincidir para poder reproducir el disco. En caso contrario, no se reproducirá el disco. El Número de Región para este reproductor se encuentra en el panel trasero de la unidad. (Su reproductor de DVD sólo reproducirá discos que estén etiquetados con idéntico código regional.)



Discos que se pueden reproducir

Tipo de disco	Marca (Logo)	Señal de la grabación	Tamaño del disco	Tiempo máx. de reproducción
DVD-AUDIO DVD-VIDEO		Audio + Video	12cm	Aprox. 240 min. (de un sólo lado) Aprox. 480 min. (de dos lados)
			8cm	Aprox. 80 min. (de un sólo lado) Aprox. 160 min. (de dos lados)
VIDEO-CD		Audio + Video	12cm	74 min.
			8cm	20 min.
AUDIO-CD		Audio	12cm	74 min.
			8cm	20 min.
DivX		MPEG4 MP3	12cm	74 min.
			8cm	20 min.



¡No use los siguientes tipos de discos!

- Los discos LD, CD-G, CD-I, CD-ROM y DVD-ROM no pueden reproducirse en este reproductor. Si tales discos se usan, aparece en la pantalla del televisor el mensaje "WRONG DISC FORMAT".
- Los discos DVD adquiridos en el extranjero pueden no servir para este reproductor. Si tales discos se usan, aparece en la pantalla del televisor el mensaje "WRONG REGION CODE" (Código de región equivocado).

Protección contra copias

- Muchos discos DVD están codificados con una protección contra copias. Debido a esto, usted debe conectar su reproductor de DVD directamente al televisor, no a un videograbador. La conexión al videograbador puede causar una distorsión de la imagen en los discos DVD con protección contra copias.
- Este producto incorpora tecnología de protección de copyright amparada por cláusulas de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y de otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado al uso doméstico y usos delimitados de reproducción exceptuando las expresas autorizaciones de Macrovision Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desmontaje.

Formato de grabación de los discos

- Este producto no es compatible con archivos de media DRM de seguridad.

Discos CD-R

- Algunos discos CD-R quizá no se reproduzcan, en función del dispositivo de grabación de discos (grabador de CD u ordenador) y del estado del disco.
- Use un disco CD-R de 650 MB/74 minutos.
No utilice un disco CD-R de más de 700 MB/80 minutos en la medida de lo posible, ya que quizá no se reproduzca.
- Algunos medios de CD-RW (regrabables) quizá no se reproduzcan.
- Sólo los discos CD-R que estén correctamente "cerrados" se pueden reproducir completamente. Si la sesión está cerrada pero el disco se queda abierto, puede que usted no pueda reproducir el disco completamente.

Discos CD-R MP3

- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos MP3 en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo MP3 no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios ni caracteres especiales (. / = +).
- Utilice discos grabados a una velocidad de compresión/descompresión de datos mayor de 128 Kbps.
- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".mp3" o ".MP3".
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- En los archivos codificados con el formato tasa de bits variable (VBR, en inglés), p.ej., 32 Kbps ~ 320 Kbps, el audio puede resultar irregular durante la reproducción.
- Puede reproducirse un máximo de 500 pistas por CD.
- Puede reproducirse un máximo de 300 carpetas por CD.

Discos CD-R JPEG

- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".jpeg" o ".JPEG".
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos JPEG en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo JPEG no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios ni caracteres especiales (. / = +).
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Un máximo de 9.999 imágenes se puede almacenar en un CD individual.
- Si se usa un Picture CD Kodak/Fuji, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de la carpeta de imágenes.
- Los discos que no sean Picture CD Kodak /Fuji pueden tardar más en la reproducción o no reproducirse en absoluto.

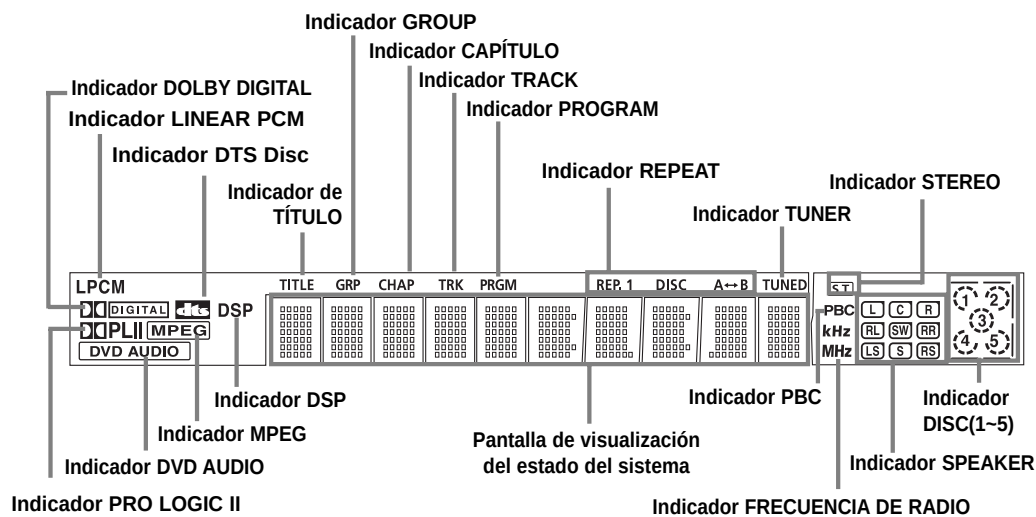
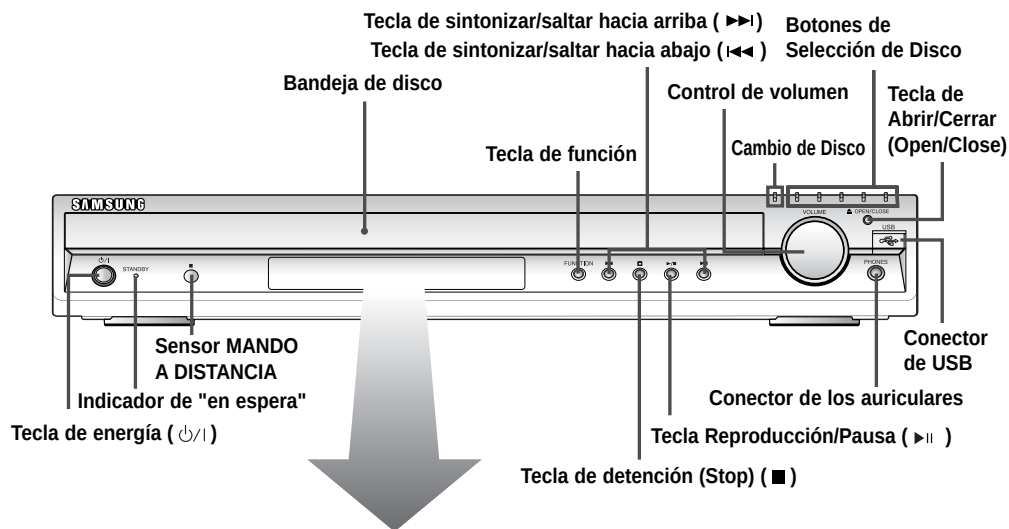
Discos CD-R/RW DivX

- Como este producto sólo ofrece formatos de codificación que autoriza DivX Networks, Inc., quizá no se reproduzca un archivo DivX que cree el usuario.
- No se admite la actualización de software para formatos no compatibles.
(p. ej. QPEL, GMC, resolución superior a 720 x 480 píxeles, etc.)
- Las secciones con una alta velocidad de cuadros quizá no se reproduzcan mientras reproduce un archivo DivX.
- Para obtener información adicional acerca de los formatos que autoriza DivX Networks, Inc., visite "www.divxnetworks.net".

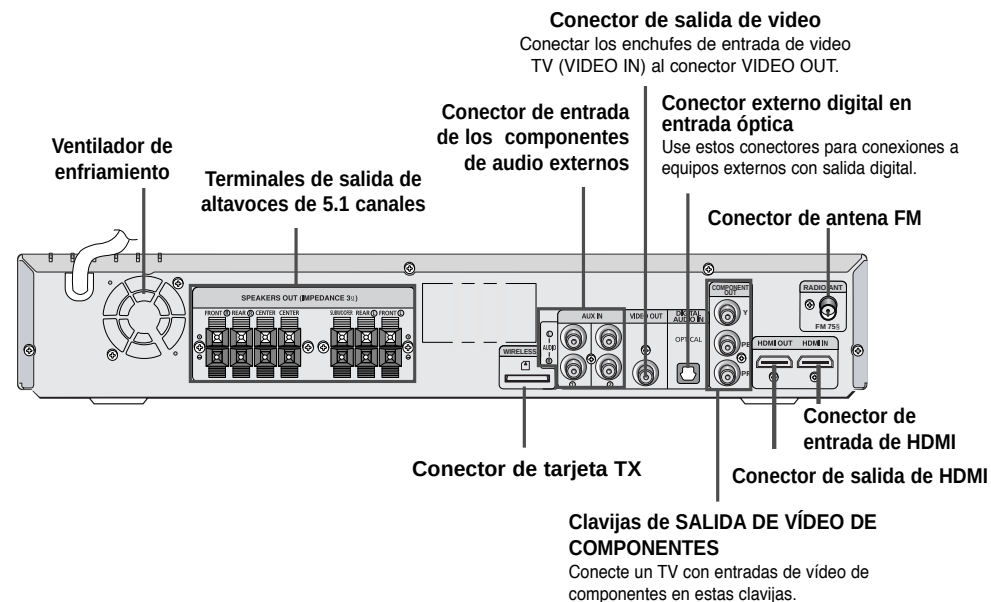
Descripción

SPA

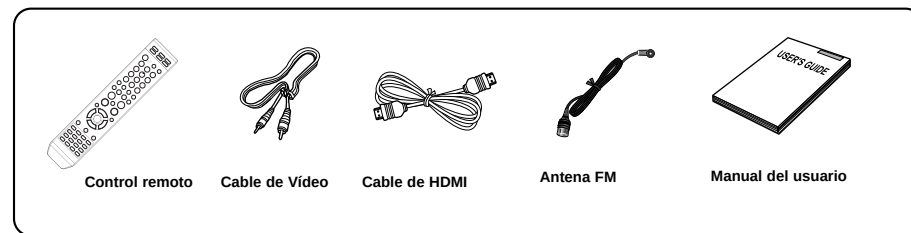
—Panel delantero—



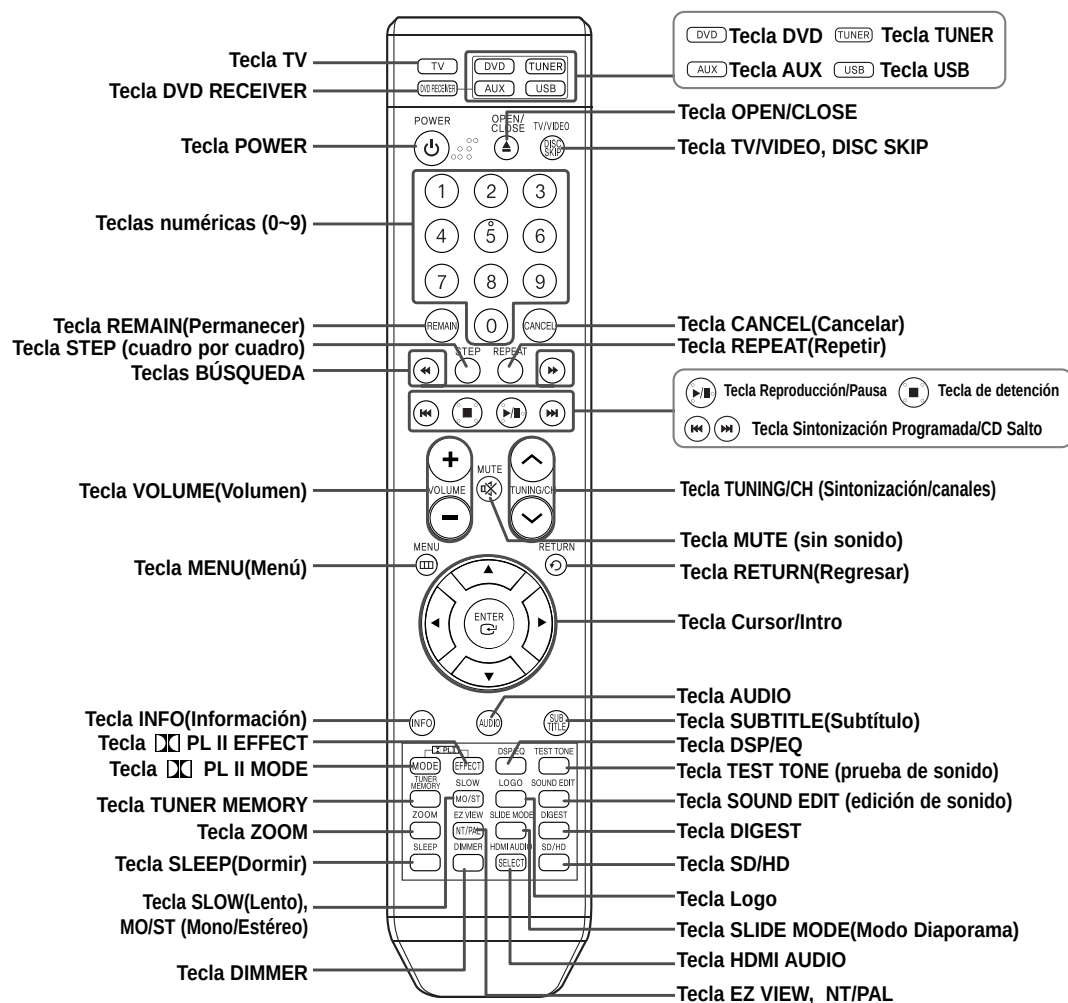
—Panel posterior—



Accesorios



—Control remoto—



Inserte las pilas en el control remoto



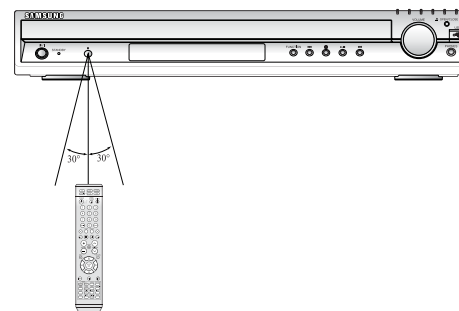
Atención

Para evitar fugas o grietas en las pilas, observe las siguientes precauciones:

- Coloque las pilas en el control remoto haciendo coincidir las polaridades:(+) con (+) y (-) con (-).
- Utilice pilas del tipo correcto. Las pilas pueden ser aparentemente iguales, pero sus tensiones pueden ser diferentes.
- Siempre cambie ambas pilas a la vez.
- No deje las pilas expuestas al calor o al fuego.

Alcance de operación del control remoto

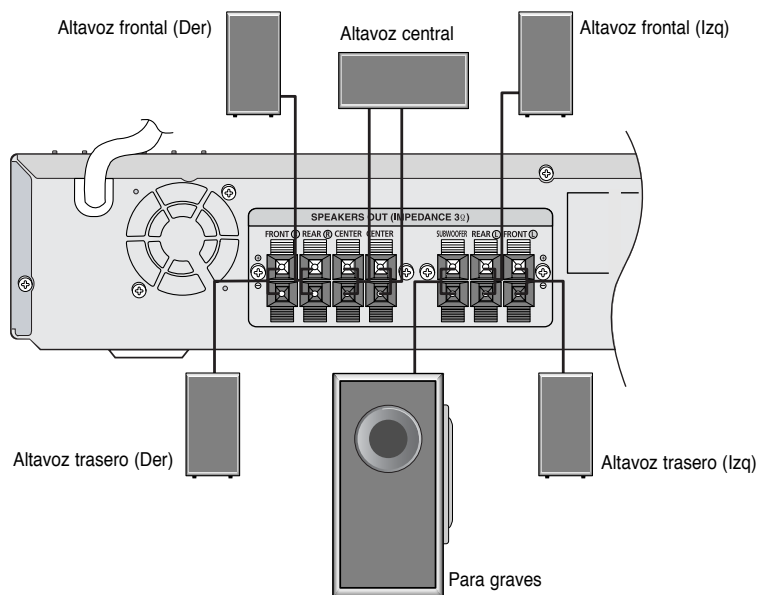
El control remoto puede ser usado dentro de una distancia aproximada de 23 pies / 7 metros en línea recta. También se puede operar en un ángulo horizontal de hasta 30° medido desde el sensor del control remoto.



Conexión de los altavoces

Antes de mover o instalar el equipo, asegúrese de apagarlo y de desconectar el cable de alimentación.

HT-Q80



Posición del reproductor de DVD

- Colóquelo sobre una base o un gabinete, o debajo de la base de su TV.

Selección de la posición del oyente

La posición del oyente debe estar ubicada a una distancia de 2,5 a 3 veces el tamaño de la pantalla de la TV. Ejemplo: Para una TV de 32", debe haber una separación de 2~2,4 m (6~8 pies). Para una TV de 55" debe haber una separación de 3,5~4 m (11~13 pies).

Altavoces frontales L R

- Ubique estos altavoces frente al oyente, dirigidos hacia dentro (a 45° aproximadamente).
- Ubique los altavoces de modo que los tweeters (altavoces de alta frecuencia) se encuentren alineados a nivel del oído.
- Alinee la cara delantera de los altavoces frontales con el altavoz central o colóquelos ligeramente más adelante de los altavoces centrales.

Altavoz del centro C

- Lo ideal es instalarlo a la misma altura que los altavoces frontales.
- Puede también instalarlo sobre o debajo de su TV.

Altavoz trasero SL SR

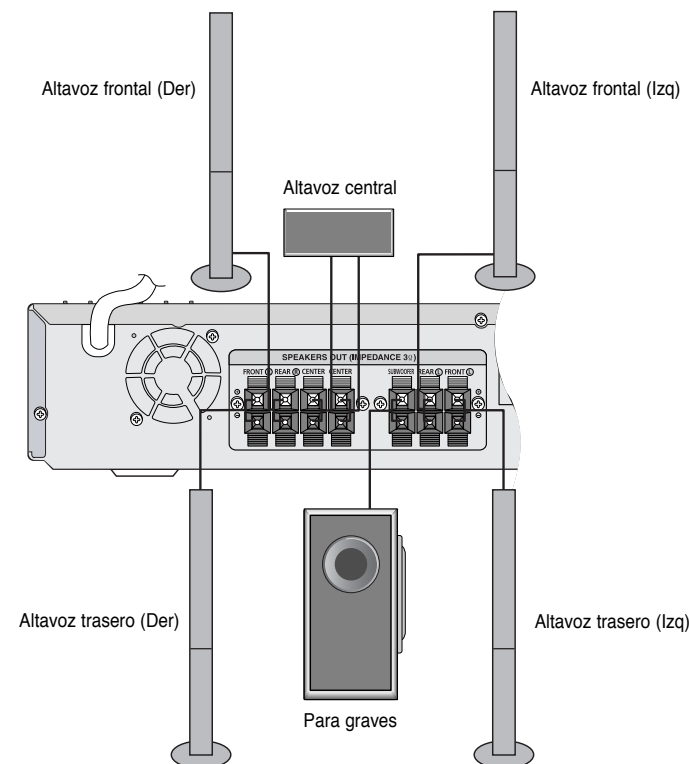
- Coloque estos altavoces por detrás de su posición de oyente.
- Si no hay suficiente espacio, coloque estos altavoces para que estén enfrentados.
- Colóquelos a una distancia de 60 a 90 cm (2 a 3 pies) por encima de los oídos, y dirigidos un poco hacia abajo.

★ A diferencia de los altavoces frontal y central, los altavoces traseros se usan para los efectos de sonido principalmente y no siempre se emitirán sonidos por estos altavoces.

Altavoz Subwoofer (para graves) SW

- La ubicación del altavoz para graves no es tan importante. Póngalo donde desee.

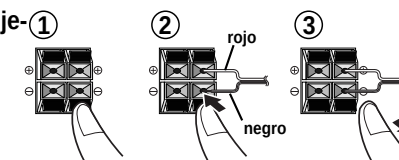
HT-TQ85



1 Pulse y mantenga presionado el sujetador de terminal.

2 Inserte el cable de altavoz.

3 Suelte el dedo del sujetador.



Atención

- No deje que los niños jueguen con los altavoces, ya que podrían hacerse daño si se cae uno.
- Al conectar los cables del altavoz a los altavoces, asegúrese de que la polaridad (+/-) sea correcta.
- Mantenga el sub-altavoz fuera del alcance de los niños para evitar que los niños puedan introducir las manos o substancias ajenas en el conducto (orificio) del sub-altavoz.
- No lo cuelgue de la pared por el conducto (orificio).

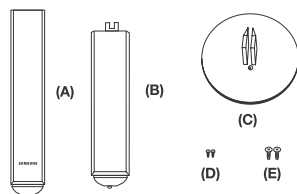
Nota

- Si coloca un altavoz cerca de su televisor, el color de la pantalla puede distorsionarse por el campo magnético que genera el altavoz. En ese caso, coloque el altavoz lejos del televisor.

Montaje de los altavoces

SPA

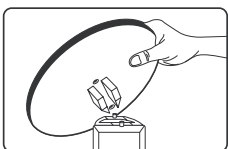
Cómo instalar el altavoz y el pie (tipo Tallboy)



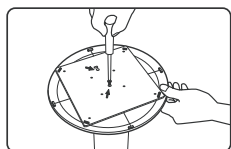
Componentes

A : ALTAVOZ
B : PIE
C : BASE PIE
D : Tornillo
E : Tornillo

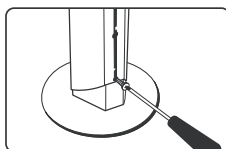
1 Ponga el PIE (B) boca abajo y únelo a la BASE (C).



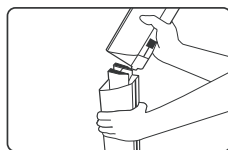
2 Girando el tornillo (D) en sentido horario, conéctelo a dos orificios marcados con la flecha con un destornillador como aparece en la ilustración.



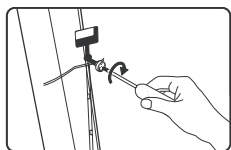
3 Girando el tornillo (E) en sentido horario, conéctelo a un orificio de la parte posterior del Altavoz.



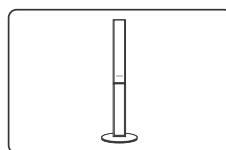
4 Conecte el pie ya montado al ALTAVOZ (A).



5 Girando el tornillo (E) en sentido horario, conectar a un orificio de la parte posterior del altavoz con un destornillador como aparece en la ilustración.

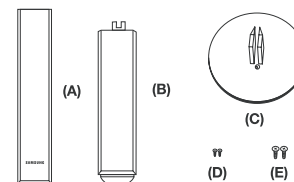


6 El altavoz queda correctamente montado.



Nota • Asegúrese de colocar el altavoz de tipo TALLBOY sobre una superficie plana y estable. De lo contrario podría caerse por golpes externos.

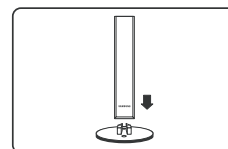
Cómo instalar el altavoz y el pie (tipo Half-Tallboy)



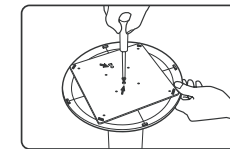
Componentes

A : ALTAVOZ
B : PIE
C : BASE PIE
D : Tornillo
E : Tornillo

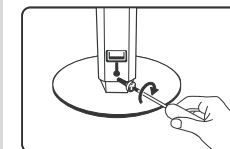
1 Conecte el ALTAVOZ (A) a la BASE PIE (C).



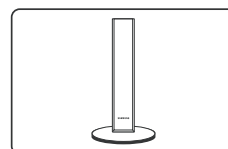
2 Girando el tornillo (D) en sentido horario, conéctelo a dos orificios marcados con la flecha con un destornillador como aparece en la ilustración.



3 Girando el tornillo (E) en sentido horario, conectar a un orificio de la parte posterior del altavoz con un destornillador como aparece en la ilustración.



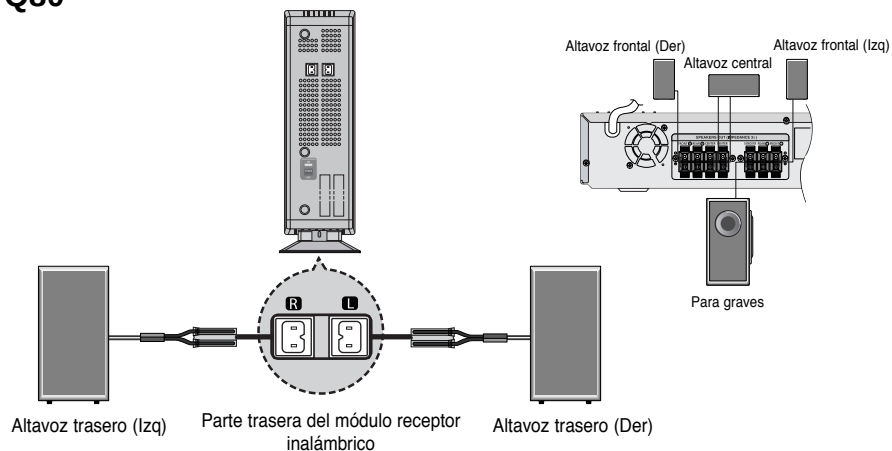
4 EL ALTAVOZ (A) queda correctamente montado.



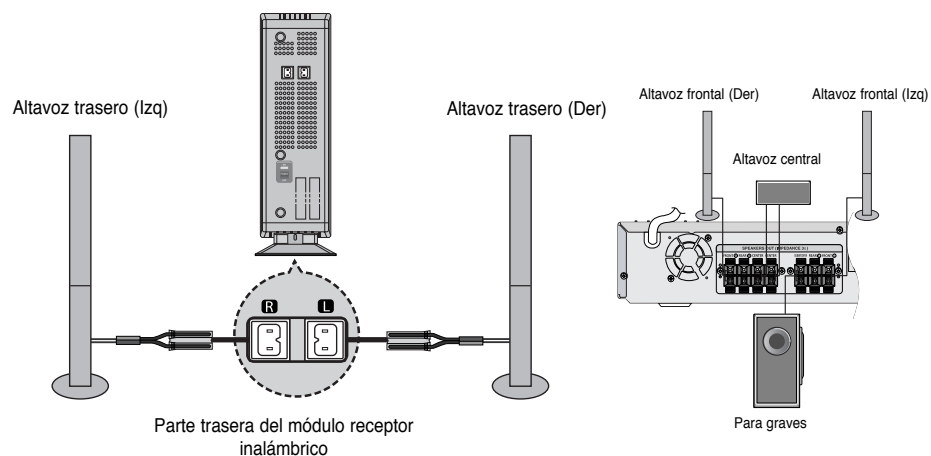
Cómo conectar el amplificador receptor inalámbrico opcional

Para conectar los altavoces posteriores sin cables, deberá adquirir el módulo receptor inalámbrico y la tarjeta TX adicionales en el establecimiento Samsung más próximo.

HT-Q80

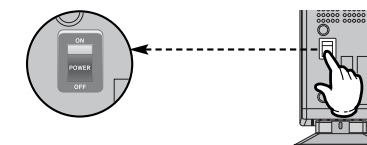
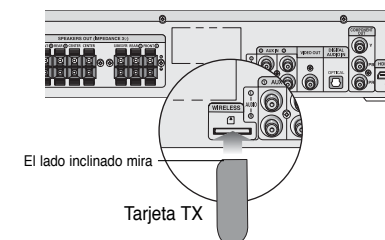


HT-TQ85



Si ha adquirido el módulo receptor inalámbrico (SWA-3000)

- 1 Conecte los altavoces frontales, centrales y sub-altavoces, consultando la página 12.
- 2 Inserte la tarjeta TX en el puerto de conexión de tarjeta TX en la parte posterior de la unidad principal.
 - Sujete la tarjeta TX con la cara inclinada mirando hacia la izquierda, e insértela.
 - La tarjeta TX permite la comunicación entre la unidad principal y el receptor inalámbrico.
- 3 Conecte los altavoces traseros izquierdo y derecho al módulo receptor inalámbrico.
- 4 Enchufe el cable del módulo receptor inalámbrico a la toma de corriente y gire el interruptor de encendido a la posición 'ON'.



Atención

- No inserte ninguna tarjeta que no sea la tarjeta TX concebida para el producto, ya que este podría sufrir daños o es posible que la tarjeta no pueda extraerse con facilidad.
- No inserte la tarjeta TX al revés o en la posición contraria.
- Inserte la tarjeta TX después de haber desactivado la unidad principal. La inserción de la tarjeta mientras la unidad esté activada podría causar problemas.
- Si la tarjeta TX se inserta en la unidad principal, los altavoces delanteros no emitirán ninguna señal de audio.

Cómo conectar el amplificador receptor inalámbrico opcional

Restablecer la comunicación inalámbrica

Reinicie el sistema si ocurre un error de comunicación o si el indicador de señal de sincronismo no se ilumina y el mensaje "REAR CHK" parpadea en la pantalla de la unidad principal. Reinicie el sistema mientras la unidad principal y el módulo receptor inalámbrico (SWA-3000) están en el modo Power Standby.

- 1 Con la unidad apagada, mantenga pulsado el botón **REMAIN** con el mando a distancia durante 5 segundos.

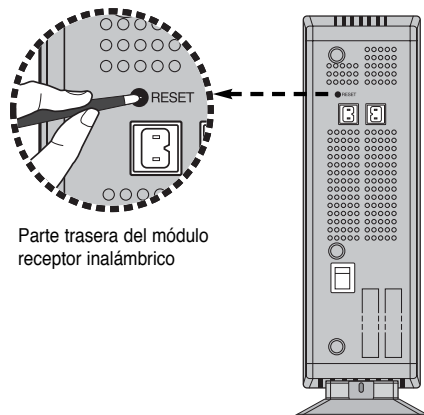
- Pulse el botón hasta que el indicador POWER (☺) emita una luz de color azul. (El indicador se apagará transcurrido 1 segundo.)

- 2 Con el módulo receptor inalámbrico encendido, use un bolígrafo de bola o unas pinzas para pulsar el botón **RESET** de la parte posterior de la unidad 2 o 3 veces.

- El indicador Standby/On de la parte frontal del módulo receptor inalámbrico parpadeará 2 veces.

- 3 Encienda la unidad principal.

- El indicador Link del módulo receptor inalámbrico se iluminará y terminará la configuración.
- Si continúa el modo Power Standby, repita los pasos del 1 al 3 mencionados arriba.



Precaución

- Cuando se haya completado la configuración del módulo de recepción inalámbrico, no saldrá ninguna señal de audio de los puertos OUT del altavoz posterior, en la parte trasera de la unidad principal.
- La antena de recepción inalámbrica está integrada en el módulo receptor inalámbrico. Aleje la unidad del agua y de la humedad.
- Para una recepción óptima, asegúrese de que la zona que rodea la ubicación elegida del módulo receptor inalámbrico se encuentre libre de obstrucciones.
- Se oirá audio desde los altavoces posteriores inalámbricos sólo en el modo DVD 5.1-CH o Dolby Pro Logic II.
- En el modo 2-CH no se oirá audio desde los altavoces posteriores inalámbricos.

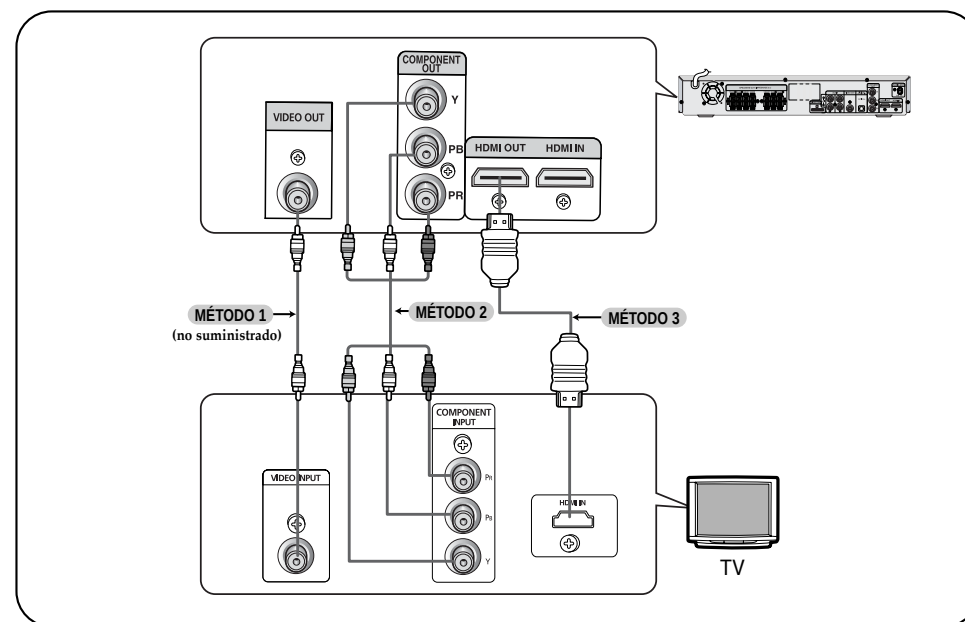
Nota

- Coloque el módulo receptor inalámbrico en la parte trasera de la posición de escucha. Si el módulo receptor inalámbrico está demasiado cerca de la unidad principal, pueden oírse interrupciones de sonido debido a las interferencias.
- Si utiliza un dispositivo como un horno microondas, una tarjeta LAN inalámbrica, un equipo Bluetooth u otro dispositivo que use la misma frecuencia (2,4 GHz) cerca del sistema, quizá oiga interrupciones de sonido debido a las interferencias.
- La distancia de transmisión de la onda de radio es aproximadamente 33 metros aunque puede variar en función del entorno de funcionamiento. Si existe un muro de hormigón armado o metálico entre la unidad principal y el módulo receptor inalámbrico, quizá no funcione el sistema porque la onda de radio no puede penetrar el metal.

Conexión de la salida de vídeo al TV

SPA

Elija uno de los tres métodos de conexión a un TV.



MÉTODO 1 Vídeo Compuesto Buena calidad

- Conecte el cable de vídeo provisto del terminal VIDEO OUT (salida de vídeo) del panel posterior del sistema al terminal VIDEO IN (entrada de vídeo) de su televisor.

MÉTODO 2 Vídeo de componentes (barrido progresivo)..... Mejor calidad

- Si el televisor está equipado con entradas de vídeo de componentes, conecte un cable de vídeo de componentes (no suministrado) desde las clavijas Pr, Pb y Y del panel posterior del sistema a las clavijas correspondientes del televisor.

MÉTODO 3 HDMI..... Calidad óptima

- Conecte la salida de HDMI a la entrada de HDMI del TV.

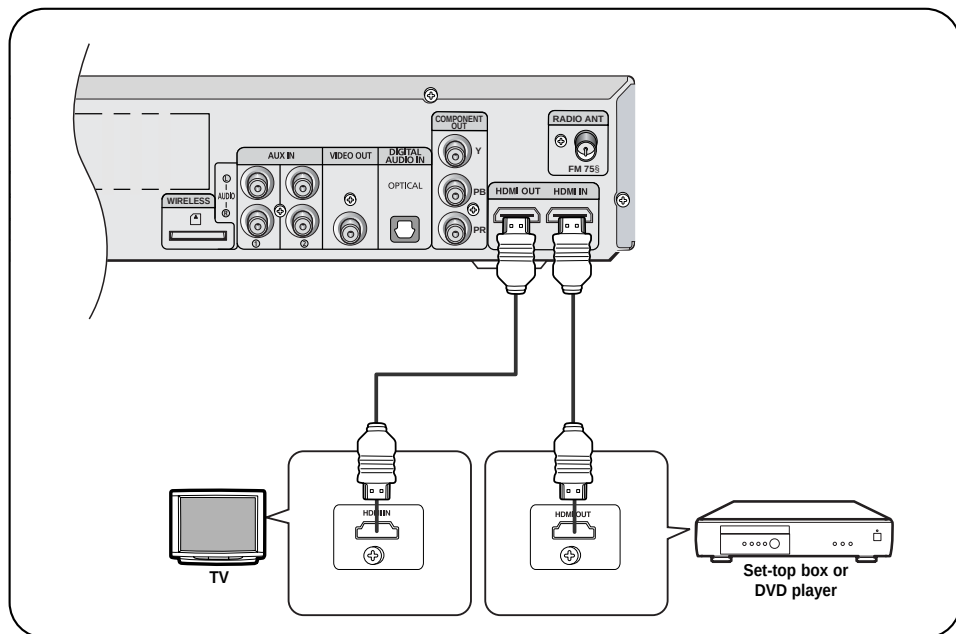
Nota

- Este producto funciona en modo de barrido interlazado (sólo 576i(480i)) para salida componente.

CONEXIONES

Conectando el HDMI IN/OUT

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) es la especificación de interfaz digital tipo TV que permite transmitir video digital y audio con un solo cable. Además, permite disfrutar de audio digital multi-canal.



- 1 Conecte el puerto HDMI IN de esta unidad al puerto HDMI OUT de un convertidor o un reproductor de DVD.
- 2 Conecte el puerto HDMI OUT de esta unidad y el puerto HDMI IN de su TV.
- 3 Presione AUX en el control remoto para seleccionar 'HDMI IN'.
 • Ud. Puede también usar el botón FUNCTION de la unidad principal.
 El modo va cambiando en la siguiente secuencia: DVD/CD → DIGITAL IN → AUX 1 → AUX 2 → HDMI IN → USB → FM.

Note

- Cuando esta unidad está apagada, no sale ninguna señal HDMI de video o audio.
- En la Función HDMI IN, el botón de cambio en la resolución de video (SD/HD) no funciona.
- Cuando la salida de un dispositivo externo que se encuentre conectado a esta unidad es DVI, no habrá salida de señal de audio. En este caso, puede escucharse el audio digital conectando el Optical OUT del dispositivo fuente y el Optical IN de esta unidad, aún si el dispositivo fuente y esta unidad se encuentran conectados a través de la interfaz DVI.

Función HDMI

¿Qué es HDMI (Interfaz multimedia de alta definición)?

Este dispositivo transmite señales de vídeo de DVD digitalmente sin el proceso de conversión a analógicas. Puede obtener imágenes digitales más nítidas si conecta el vídeo al TV utilizando un cable de conexión HDMI.

Función de activación y desactivación de HDMI Audio

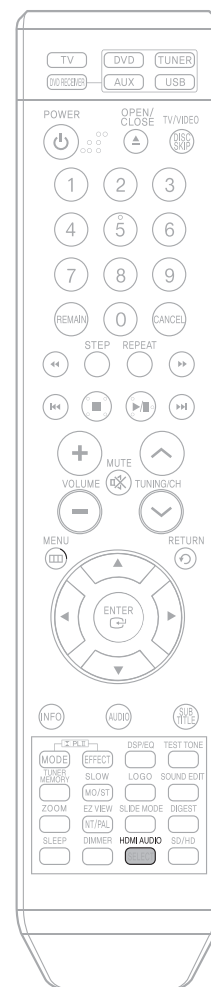
- Las señales de audio transmitidas por el cable HDMI pueden activarse o desactivarse.

Pulse el botón **HDMI AUDIO** con el mando a distancia.

- Se alternará "AUDIO ON" y "AUDIO OFF" en la pantalla.
- **AUDIO ON** : se transmiten señales de vídeo y audio por el cable de conexión HDMI y sólo se oye audio por los altavoces del TV.
- **AUDIO OFF** : se transmite vídeo sólo por el cable de conexión HDMI y se oye audio sólo por los altavoces del cine en casa.

Nota

- El valor predeterminado de este producto es HDMI AUDIO OFF.
- HDMI AUDIO permite el down-mixing automático en 2 canales de los altavoces del TV.
- Si enciende y apaga, o cambia las funciones mientras la opción HDMI AUDIO está en ON, ésta última se establecerá automáticamente en OFF.



Función HDMI(Cont.)

Selección de resolución

- Esta función permite al usuario seleccionar la resolución de la pantalla para salida de HDMI.

En el modo Stop, mantenga pulsado el botón **SD/HD** (Standard Definition/High Definition) en el mando a distancia.

- Las resoluciones disponibles para la salida HDMI son 576p(480p), 720p y 1080i.

Ejemplo: si el TV admite resolución hasta 576p(480p)

Si pulsa el botón **SD/HD**.

- Se emite una señal de vídeo 576p(480p) mediante las salidas HDMI.
- Si su TV no incluye la resolución configurada, no podrá ver la imagen correctamente.

Nota

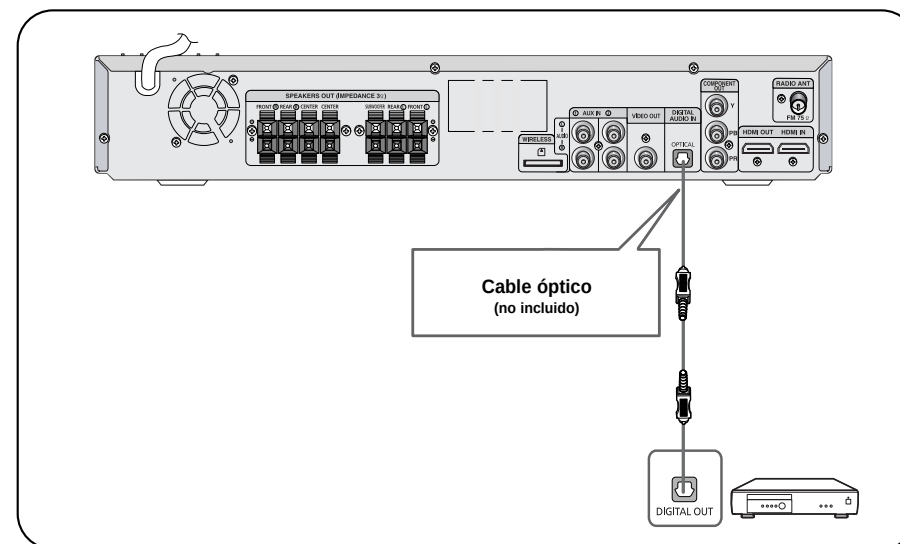
- No necesita realizar ajustes distintos, ya que el sistema de cine en casa y el TV se ajustarán automáticamente a la resolución y relación de aspecto óptimas si se conectan a HDMI. (Si el TV es HDTV y tiene clavija de entrada de HDMI, la salida se convierte automáticamente a 1080i, siempre que lo admita el TV).
- La salida de componentes emitirá imagen en el modo "576i (480i)" sólo durante la reproducción del disco DVD.
- Consulte el manual del propietario del TV para obtener más información acerca de cómo seleccionar el origen de entrada de vídeo del TV.



Conexión de componentes externos SPA

Conexión de un componente externo digital

Ejemplo: Componentes de señales digitales como un receptor o grabadora de CD.



1 Conecte los terminales Video Out del reproductor de DVD y Video In de su TV.

2 Presione la tecla AUX del control remoto para seleccionar la entrada 'DIGITAL IN'.

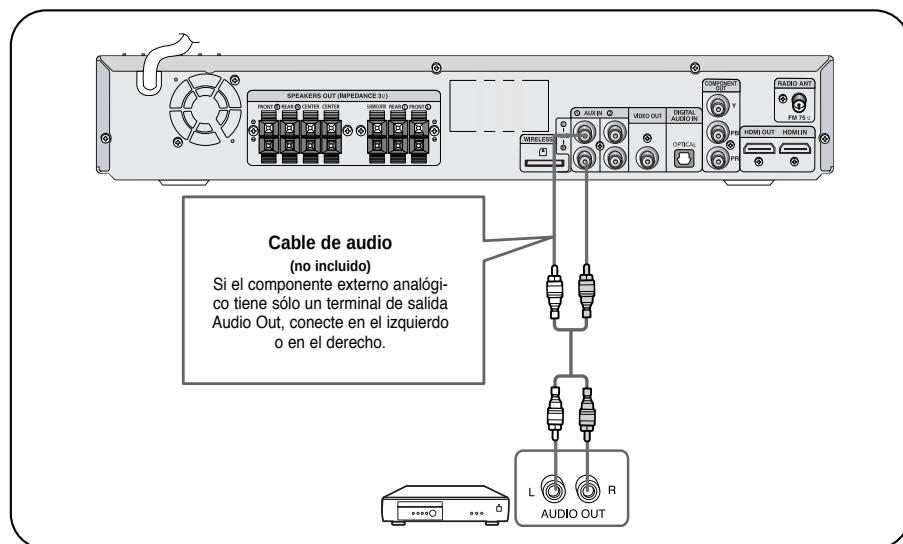
- También puede usar la tecla **FUNCTION** en la unidad principal.

El modo cambia en el orden siguiente: DVD/CD → **DIGITAL IN** → AUX 1 → AUX 2 → HDMI IN → USB → FM.

Conexión de componentes externos(Cont.)

Conexión de un componente externo analógico

Ejemplo: Componentes de señal analógica como un VCR.

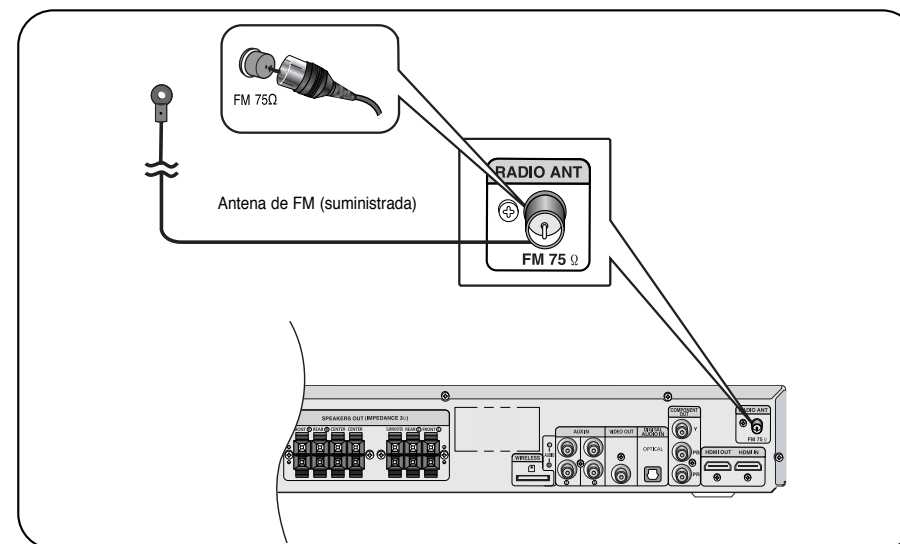


- 1 Conecte la entrada de AUX (audio) de la unidad principal a la salida de audio del componente analógico externo.
 - Asegúrese de hacer coincidir los colores de los conectores.
- 2 Presione la tecla AUX del control remoto para seleccionar la entrada 'AUX1/AUX2'.
 - También puede usar la tecla **FUNCTION** en la unidad principal.

El modo cambia en el orden siguiente: DVD/CD → DIGITAL IN → AUX 1 → AUX 2 → HDMI IN → USB → FM.

Nota • Podrá conectar la toma de salida de vídeo de su VCR a su TV y conectar la toma de salida de audio del VCR a este producto.

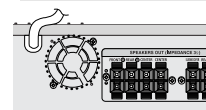
Conexión de la antena FM



- 1 Conecte la antena FM suministrada al terminal FM de 75 Ω COAXIAL.
- 2 Mueva ligeramente el cable de la antena hasta que encuentre una ubicación donde la recepción sea buena, luego fíjela a una pared u otra superficie rígida.

Nota • Esta unidad no recibe transmisiones AM.

Ventilador de enfriamiento



El ventilador de refrigeración proporciona aire frío a la unidad para evitar que se recaliente.

Por favor, lea las precauciones siguientes para su seguridad.

- Asegúrese de que la unidad esté bien ventilada. Si tiene una ventilación deficiente, la temperatura en el interior de la unidad podría elevarse y dañar el equipo.
- No bloquee el ventilador de enfriamiento ni las rejillas u orificios de ventilación. (Si el ventilador de enfriamiento o los orificios de ventilación están cubiertos por un periódico o una tela, la temperatura puede aumentar dentro de la unidad y el calor puede generar fuego.)

Antes de utilizar el cine el casa

El cine en casa es capaz de reproducir discos DVD, VCD, CD, MP3/WMA y JPEG.
En función del disco que esté utilizando, estas instrucciones pueden variar un poco.
Lea las instrucciones atentamente antes de su utilización.

Manejo de la TV y el cine en casa con el mando a distancia del equipo HT-Q80/HT-TQ85

1 Conecte el cable de alimentación de la unidad principal a la toma de CA.

2 Para seleccionar el modo TV, pulse el botón TV.



3 Pulse la tecla **POWER** para encender el televisor Samsung con el mando a distancia.



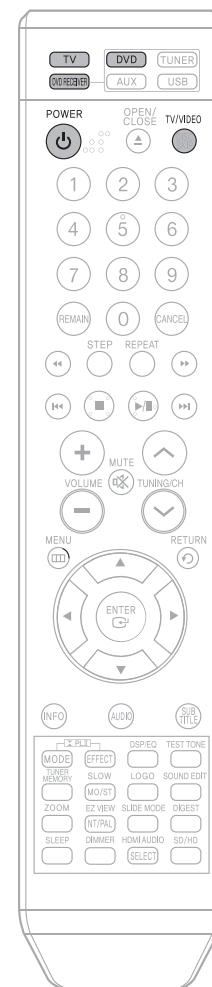
4 Pulse la tecla **TV/VIDEO** para seleccionar el modo VIDEO en el televisor.



5 Pulse la tecla **DVD RECEIVER** para cambiar al modo DVD RECEIVER.



6 Pulse el botón **FUNCTION** de la unidad principal o el botón DVD del mando a distancia para activar el reproductor DVD/CD.



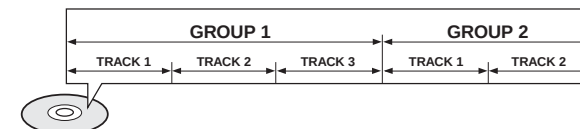
Nota

- Teclas habilitadas para el manejo de la TV: POWER, CHANNEL, VOLUME, TV/VIDEO, y las teclas numéricas (0-9).
- De manera predeterminada, el control remoto está establecido para que funcione con los televisores Samsung. Véase la página 71 para mayor información acerca del funcionamiento del control remoto.

Terminología del disco

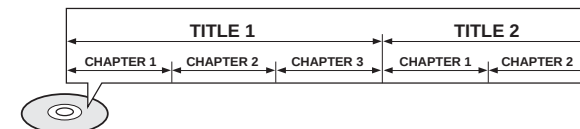
Grupos y pistas (DVD-AUDIO)

- Los DVD-audio se dividen en grandes secciones llamadas "grupos" y secciones más pequeñas llamadas "pistas". Se asignan números a estas secciones y se denominan "números de grupos" y "números de pistas".



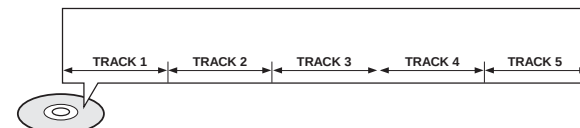
Títulos y capítulos (DVD-VÍDEO)

- Los DVD-vídeo se dividen en grandes secciones llamadas "títulos" y secciones más pequeñas llamadas "capítulos". Se asignan números a estas secciones y se denominan "números de títulos" y "números de capítulos".



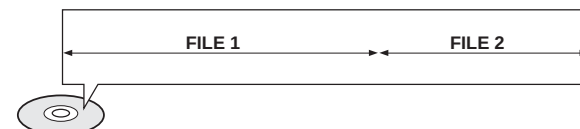
Pistas (CD de vídeo y de música)

- Los CD de vídeo y de música se dividen en secciones llamadas "pistas". Se asignan números a estas secciones y se denominan "números de pistas".



Archivos (DivX)

- DivX se divide en secciones llamadas "archivos". Se asignan números a estas secciones y se denominan "números de archivos".



Nota

- En este manual, las instrucciones marcadas con "DVD (DVD)" se aplican a discos de DVD-VIDEO, DVD-AUDIO y DVD-R/RW. Si se menciona un tipo de DVD concreto, se indica por separado.
- En función del contenido del disco, el aspecto de la pantalla inicial puede ser distinto.

Reproducción de disco

1 Pulse la tecla **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco.

2 Cargue uno o más discos.
• Cargue suavemente el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

3 Pulse la tecla **DISC SKIP**.
• Gire el carrusel 72 grados de modo que pueda cargar el tercero, el cuarto y el quinto disco.

4 Cierre el compartimiento pulsando el botón **OPEN/CLOSE** otra vez.

DVD VCD CD

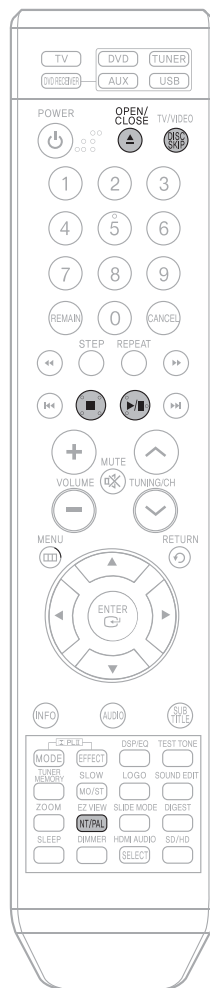
- La reproducción comienza automáticamente.

¿Qué es CSS (Content Scrambling System, Sistema de codificación de contenido)?

EL Sistema de codificación de contenido es un dispositivo de protección de copia que impide que se copie en el disco duro del PC el contenido de un DVD, a diferencia de otros soportes, ejecutables directamente desde el PC. También se trata de un sistema de decodificación de datos que descodifica la encriptación de la clave con la clave del título encriptado (del título del DVD) y la clave del reproductor (del reproductor de DVD).

Nota

- Dependiendo del disco, la pantalla de información inicial del disco puede parecer diferente.
- Los títulos pirateados no se ejecutarán en el reproductor. De lo contrario, se violarían las recomendaciones de CSS.



Selección de un CD en el cambiador de disco SPA

La función del DVD/CD se selecciona automáticamente cuando se pulsa Disc Skip.

Para seleccionar y reproducir un disco directamente, pulse el botón **DIRECT PLAY (1, 2, 3, 4, 5)** correspondiente del panel frontal, o bien **DISC SKIP** en el mando a distancia, hasta que el número solicitado parpadee en el pictograma.

- Si no se carga el disco seleccionado, el siguiente disco se reproducirá automáticamente.



Para detener la reproducción, pulse la tecla **STOP** durante la reproducción.

- Si se pulsa una vez, aparecerá el mensaje "PRESS PLAY" y la posición STOP se almacenará en la memoria. Si se pulsa la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/||) o **ENTER** la reproducción se reanuda desde la posición en la cual se detuvo. (Esta función sirve sólo para discos DVD.)
- Si se pulsa dos veces, aparecerá el mensaje "STOP", y si se pulsa la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/||), la reproducción se iniciará desde el comienzo.

Para detener momentáneamente la reproducción, pulse la tecla **PLAY/PAUSE** durante la reproducción.

- Para reanudar la reproducción, pulse la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/||) otra vez.

Selección del formato de video

Mantenga pulsado el botón **NT/PAL** con el mando a distancia más de 5 segundos con la unidad apagada.

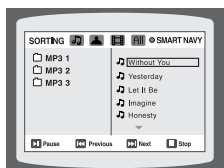
- El formato predeterminado es "NTSC".
- "NTSC" o "PAL" aparecerán en la pantalla.
En este momento, pulse el botón **NT/PAL** brevemente para seleccionar entre "NTSC" y "PAL".
- Cada país tiene un estándar de formato de video diferente.
- Para una reproducción normal, el formato de video del disco debe ser el mismo que el formato de video de su TV.

Reproducción de CD MP3/WMA

Pueden reproducirse CD de datos (CD-R, CD-RW) codificados en formato MP3/WMA.

1 Cargue el disco MP3/WMA.

- Aparecerá la pantalla de menú MP3/WMA y se iniciará la reproducción.
- El aspecto del menú depende del disco MP3/WMA.
- No se pueden reproducir archivos WMA-DRM.



3 Cambie el álbum usando ◀ ▶ ▲ ▼ para seleccionar otro álbum en el modo de detención y después pulse el botón ENTER.

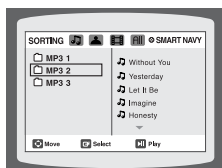
- Para seleccionar otro álbum y otra pista, repita los pasos 2 y 3 anteriores.

Nota

- En función del modo de grabación, algunos CD MP3/WMA no podrán reproducirse.
- El índice de un CD MP3 varía en función del formato de la pista MP3/WMA grabada en el disco.

2 En el modo de detención, use ◀ ▶ ▲ ▼ para seleccionar el álbum y después pulse el botón ENTER.

- Usando ▲ ▼ para seleccionar la pista.



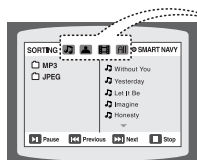
4 Pulse el botón STOP para detener la reproducción.



Para reproducir un archivo en la pantalla del menú,

Pulse el botón ◀ ▶ ▲ ▼ cuando esté en el estado de detención y seleccione el icono que desee desde la parte superior del menú.

- Para reproducir archivos de música solamente, seleccione el icono
- Para ver archivos de imagen solamente, seleccione el icono
- Para ver archivos de imagen en movimiento solamente, seleccione el icono
- Para seleccionar todos los archivos elija el icono



- Icono de archivo de música
- Icono de archivo de imagen
- Icono de archivo de película
- Icono de todos los archivos

Presentación de la información del disco

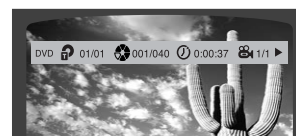
SPA

Puede ver la información de reproducción del disco en la pantalla del TV.

Pulse la tecla INFO.

- Cada vez que pulse la tecla, la visualización cambiará como se indica a continuación:

DVD



Desaparece la visualización

VCD

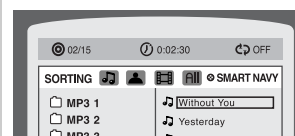


Desaparece la visualización

CD



MP3



Desaparece la visualización



aparece en la pantalla de TV!

Si este símbolo aparece en la pantalla de TV al pulsar algún botón, significa que esa operación no se puede realizar con el disco en reproducción.

Nota

- Dependiendo del disco, la visualización de la información puede aparecer diferente.
- Dependiendo del disco, usted puede también seleccionar DOLBY DIGITAL, o PRO LOGIC.

¿Qué es un Grupo?

Un grupo de pistas que contiene un disco DVD-AUDIO.

¿Qué es un Título?

Es una película contenida en un disco DVD-VIDEO.

¿Qué es un Capítulo?

Cada título de un disco DVD se divide en varias secciones menores llamadas "Capítulos".

¿Qué es una Pista (Archivo)?

Una sección de video o un archivo de música grabado en un DVD-AUDIO, CD, o MP3-CD.

Pantalla de información

DVD

Indicador del DVD



Indicador del TÍTULO



Indicador del TIEMPO TRANSCURRIDO



Indicador del ESTÉREO (Lzq./Der.)

VCD

Indicador del VCD



Indicador del GROUP



Indicador de REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN



Indicador del DOLBY DIGITAL

CD

Indicador del CD



Indicador del CAPÍTULO



Indicador del IDIOMA DEL AUDIO



Indicador del ÁNGULO

DVD AUDIO

Indicador del DVD-AUDIO



Indicador de la PISTA (ARCHIVO)



Indicador del SUBTÍTULO



SPA

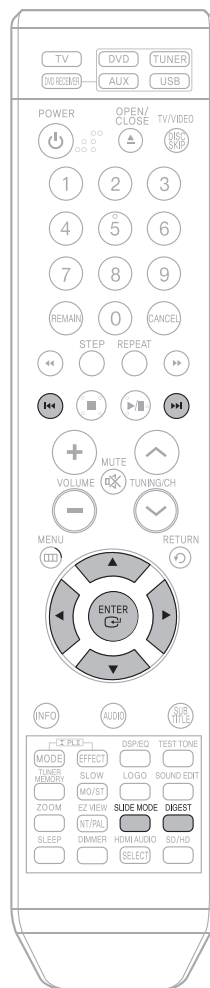
OPERACIÓN

1

Cargue el disco JPEG.

2 Pulse la tecla **SLIDE MODE**.

- | | |
|------------------------|--|
| SLIDE SHOW MODE : 1 | Desde la parte superior hasta la parte inferior |
| ↓ | |
| SLIDE SHOW MODE : 2 | Desde la parte inferior hasta la parte superior |
| • | |
| • | |
| • | |
| ↓ | |
| SLIDE SHOW MODE : 10 | Forma rectangular en el centro |
| ↓ | |
| SLIDE SHOW MODE : 11 | Efecto de persianas verticales |
| ↓ | |
| SLIDE SHOW MODE : RAND | Cada vez que aparezca una nueva imagen, los modos de diapositivas (1~11) se aplicarán al azar y automáticamente. |
| ↓ | |
| SLIDE SHOW MODE : NONE | Cancela el modo diaporama. |



Pulse para pasar a la siguiente diapositiva.

- Cada vez que se pulsa esta tecla, el diaporama se mueve hacia atrás o hacia delante.

Usted puede ver 9 imágenes JPEG en la pantalla de TV.

1 Pulse la tecla **DIGEST** durante la reproducción.

-

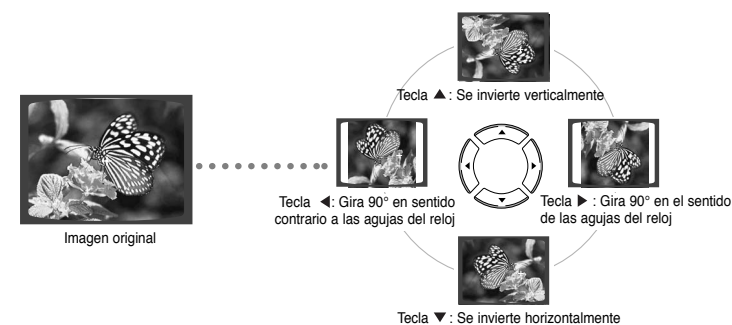
2 Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para seleccionar la imagen deseada y luego pulse la tecla **ENTER**.

-
- A diagram illustrating the concept of a 'single image' or 'single view'. On the left, a 3x3 grid of nine small images is shown. An arrow points from this grid to a single, larger image on the right, which is a close-up of a cat's face.

Para ver la imagen anterior o la siguiente en 9 ventanas, pulse **◀◀▶▶**.

Función de rotación/inversión

Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ durante la reproducción.



- El índice máximo de resolución compatible con este producto es de 5120 x 3480 (o 19.0 Megapíxeles) para archivos JPEG estándar y de 2048 x 1536 (o 3.0 Megapíxeles) para archivos de imágenes progresivas.

Reproducción de DivX

Las funciones en esta página son aplicables a la reproducción de discos DivX.

|| Saltar hacia delante y hacia atrás

Pulse el botón ◀▶ durante la reproducción.

- Irá al siguiente archivo cuando pulse el botón ▶▶, si hay más de 2 archivos en el disco.
- Irá al archivo anterior cuando pulse el botón ◀◀, si hay más de 2 archivos en el disco.

|| Reproducción rápida

Para volver a reproducir el disco a mayor velocidad, pulse ◀◀ o ▶▶ durante la reproducción.

- Cada vez que pulse uno de los botones, la velocidad de reproducción cambiará tal como se indica a continuación: 2x → 4x → 8x → 32x → Normal.

|| Función de salto de 5 minutos

Pulse el botón ◀, ▶ durante la reproducción.

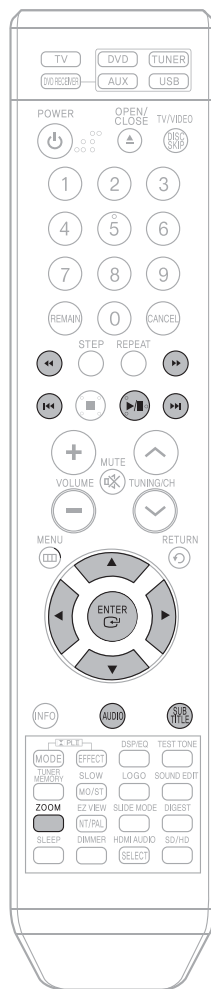
- La reproducción salta 5 minutos hacia adelante si pulsa el botón ▶.
- La reproducción salta 5 minutos hacia atrás si pulsa el botón ◀.

|| Función Zoom

1 Pulse el botón ZOOM.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "ZOOM X2" y "ZOOM OFF".

2 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼, ◀, ▶ para ir a la zona que desee ampliar.



|| Aparición de subtítulos

Pulse el botón **SUBTITLE**.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "SUBTITLE (1/8, 2/8 ...)" y "SUBTITLE OFF".
- Si el disco sólo tiene un archivo de subtítulos, se reproducirá automáticamente.
- Consulte el número 2 (Función de título) más abajo para obtener más información sobre el uso de la función Subtitle con discos DivX.

|| Visualización de audio

Pulse el botón **AUDIO**.

- Si hubiese múltiples pistas de audio en un disco, podrá alternarlas.
- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "AUDIO (1/8, 2/8 ...)" y "👆".

Nota • "👆" aparecerá cuando haya un idioma compatible en el disco.

DivX (Digital internet video eXpress)

DivX es un formato de archivo de vídeo que creó Microsoft basado en tecnología de compresión MPEG4 para proporcionar datos de audio y vídeo en Internet en tiempo real. MPEG4 se utiliza para la codificación de vídeo y MP3 para la codificación de audio a fin de que los usuarios puedan ver una película en audio y vídeo de calidad casi equivalente a la del DVD.

1. Formatos compatibles

- Este producto sólo ofrece los siguientes formatos de medios. Si no se admiten formatos de vídeo y audio, el usuario tendrá problemas como imágenes quebradas o ausencia de sonido.

• Formatos de vídeo compatibles

Formato	AVI	WMV
Versiónes admitidas	DivX3.11 ~ 5.1	V1/V2/V3/V7

• Formato de audio compatible

Formato	MP3	WMA	AC3	DTS
Velocidad de bits	80~384 kbps	56~128 kbps	128~384 kbps	1.5Mbps
Frecuencia de muestreo	44,1 khz		44,1/48 khz	44.1khz

- Los archivos DivX, incluidos los de audio y vídeo, creados en formato DTS, sólo pueden admitir hasta 6 Mbps.
- Relación de aspecto: aunque la resolución de DivX predeterminada es 640*480 píxeles (4:3), este producto admite hasta 720*480 píxeles (16:9). No se admiten resoluciones de pantalla de TV superiores a 800.
- Cuando reproduce un disco cuya frecuencia de muestreo es superior a 48 khz o 320 kbps, puede notar que tiembla la pantalla durante la reproducción.

2. Función de título

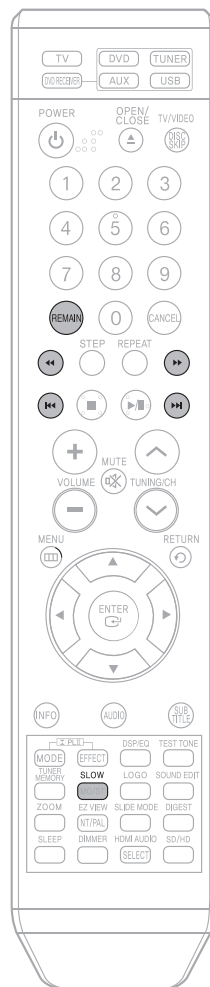
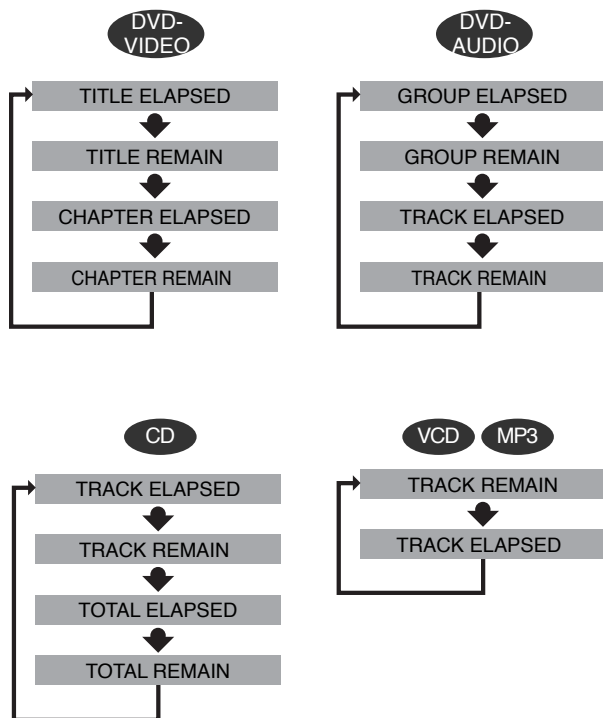
- Debe tener algo de experiencia con la edición y extracción de vídeo para utilizar esta función correctamente.
- Para utilizar la función de título, guarde el archivo de título (*.smi) con el mismo nombre de archivo que el de medios de DivX (*.avi) en la misma carpeta.
Ejemplo. Raíz Samsung_007CD1.avi
Samsung_007CD1.smi
- Hasta 60 caracteres alfanuméricos o 30 caracteres de Asia oriental (caracteres de 2 bytes como el coreano o el chino) para el nombre de archivo.

Comprobación del tiempo disponible

Pulse la tecla REMAIN.

- Puede comprobar el tiempo total y el tiempo disponible de un título o capítulo que se está reproduciendo.

Cada vez que se pulsa la tecla REMAIN



Reproducción rápida/lenta

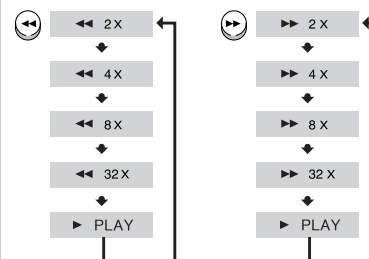
SPA

Reproducción rápida

DVD VCD CD MP3

Pulse <<<>>>.

- Cada vez que se pulse el botón durante el proceso de reproducción, la velocidad de reproducción cambiará tal como se indica a continuación:



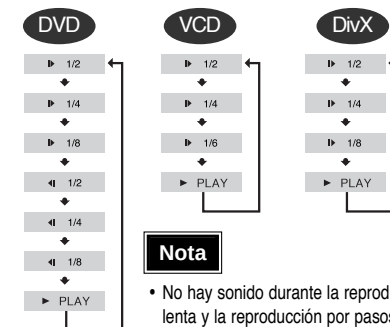
Nota

- Durante la reproducción rápida de un CD o de un MP3-CD, el sonido sólo se escucha a una velocidad de 2x, y no a 4x, 8x o 32x.

Reproducción lenta

Pulse la tecla SLOW.

- Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:



Nota

- No hay sonido durante la reproducción lenta y la reproducción por pasos.
- La reproducción lenta en retroceso no funciona en los discos VCD ó DivX.

Salto de escenas o canciones

Pulse <<<>>>.

- Cada vez que se pulse el botón durante el proceso de reproducción, se reproducirá el capítulo, pista o directorio previos o próximos.
- No podrá saltarse capítulos consecutivamente.



- Quando se está reproduciendo un VCD con una pista de más de 15 minutos, cada vez que se pulsa <<<>>> esta tecla, la reproducción saltará hacia atrás o hacia delante lo correspondiente a 5 minutos.

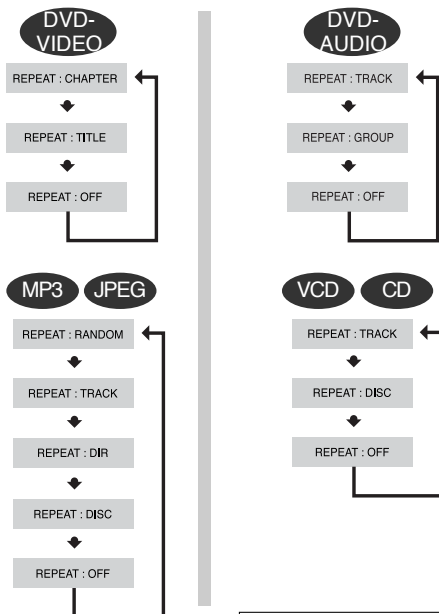
Repetición de la reproducción

La repetición de la reproducción le permite repetir un capítulo, título, pista (canción) o directorio (archivo MP3).

DVD VCD CD MP3 JPEG

Pulse la tecla **REPEAT**.

- Cada vez que se pulsa esta tecla durante la reproducción, el modo de repetición de la reproducción cambia así:



Opciones de la repetición de reproducción

- CHAPTER (Capítulo)**
Reproduce repetidas veces el capítulo seleccionado.
- TITLE (Título)**
Reproduce repetidas veces el título seleccionado.
- GROUP (GRUPO)**
Reproduce repetidamente el grupo seleccionado.
- RANDOM (Aleatorio)**
Reproduce las pistas en orden aleatorio.
(Puede que una pista que ya se haya reproducido se vuelva a reproducir)
- TRACK (Pista)**
Reproduce repetidas veces la pista seleccionada.
- DIR**
Reproduce repetidas veces todas las pistas de una carpeta seleccionada.
- DISC (Disco)**
Reproduce repetidas veces el disco completo.
- OFF (Desactivado)**
Se cancela la Repetición de reproducción.

Para seleccionar el modo Repetir reproducción en la pantalla de información del disco

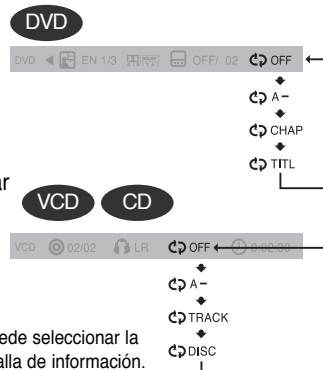
1 Pulse dos veces la tecla **INFO**.

2 Pulse la tecla **▶** para moverse al indicador REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN (**↺**).

3 Pulse la tecla **▼** para seleccionar el modo de Repetición de reproducción seleccionado.

4 Pulse la tecla **ENTER**.

* Para los discos MP3 y JPEG, usted no puede seleccionar la Repetición de reproducción desde la pantalla de información.



Nota

- La función de repetición de reproducción no puede realizarse con los discos VCD de versión 2.0 si PBC está activado. Para usar la función Repetición de reproducción en un VCD con PBC, debe poner MENU en OFF en el menú del disco. (Véase la página 46)

A-B Repetir reproducción

Puede reproducir varias veces una sección concreta de un DVD.

DVD VCD

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

- Para un VCD, pulse la tecla **INFO** una vez.

DVD ◀ EN 1/3 PBC OFF/ 02 ↺ OFF

2 Pulse la tecla **▶** para moverse al indicador REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN (**↺**).

DVD ◀ EN 1/3 PBC OFF/ 02 ↺ OFF

3 Pulse las teclas **▲**, **▼** para seleccionar 'A-' y luego pulse el botón **ENTER** al principio del segmento deseado.

- Cuando se presiona la tecla **ENTER**, la posición seleccionada se almacenará en la memoria.

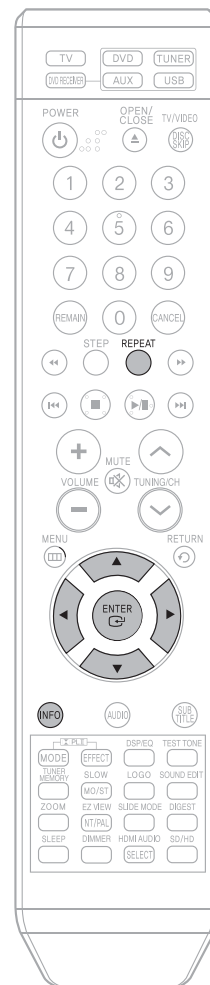
DVD ◀ EN 1/3 PBC OFF/ 02 ↺ A-

DVD ◀ EN 1/3 PBC OFF/ 02 ↺ A-
REPEAT: A-

4 Pulse la tecla **ENTER** al final del segmento deseado.

- El segmento especificado se reproducirá repetidas veces.

DVD ◀ EN 1/3 PBC OFF/ 02 ↺ A-B
REPEAT: A-B



Para regresar a la reproducción normal, pulse las teclas **▲**, **▼** para seleccionar **↺ OFF**.

Nota

- La función de repetición A-B no funcionará con discos MP3, CD o JPEG.

Función Step

DVD

VCD

Pulse la tecla **STEP**.

- La imagen se mueve hacia adelante cada vez que la tecla se pulsa.

Nota

- No se oirá ningún sonido durante la reproducción y la reproducción de animación a pasos.



Función Ángulo

DVD

Esta función le permite ver la misma escena en distintos ángulos.

1 Pulse la tecla **INFO**.

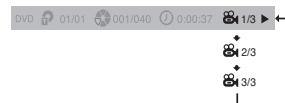
2 Pulse la tecla **▶** para desplazar el cursor al indicador **ÁNGULO** ().

DVD 01/01 001/040 0:00:37 1/3 ▶

DVD 01/01 001/040 0:00:37 1/3 ▶

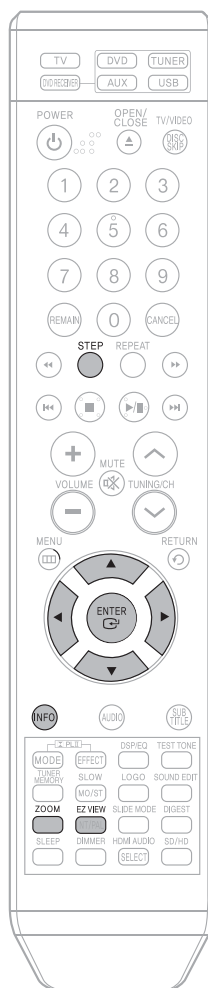
3 Pulse el Cursor **▲**, **▼** o los botones numéricos para seleccionar el ángulo deseado.

Cada vez que pulse la tecla, el ángulo cambiará como se indica a continuación:



Nota

- La función Ángulo sirve sólo para los discos en los que se han grabado múltiples ángulos.



Función Zoom (Ampliación de la pantalla)

SPA

Esta función le permite ampliar una zona en particular de la imagen presentada.

DVD

VCD

1 Pulse la tecla **ZOOM**.

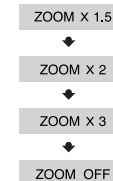


2 Pulse las teclas **▲**, **▼**, **◀**, **▶**, para desplazar el cursor a la parte que desea ampliar.



3 Pulse la tecla **ENTER**.

Cada vez que pulse la tecla, el nivel del zoom cambiará como se indica a continuación:



Nota

- Cuando se está reproduciendo un disco DivX, sólo estará disponible el zoom 2:1.

Función EZ VIEW

DVD

Pulse la tecla **EZ VIEW**.

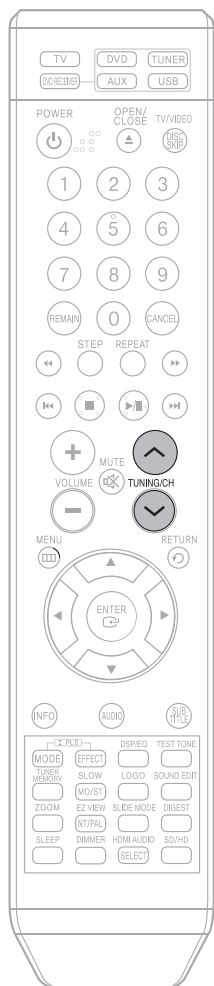
- Cada vez que se presiona esta tecla, la función del zoom alternará entre On y Off.
- Cuando una película se reproduce en formato de Pantalla ancha, se pueden eliminar las franjas negras de la parte superior e inferior de la pantalla de TV al presionar la tecla **EZ VIEW**.



Nota

- Esta función no se activa si el DVD se ha grabado con el formato de ángulos a varias cámaras.
- Las franjas negras pueden no desaparecer en algunos discos DVD que tienen una relación horizontal a vertical integrada.
- Esta función no es compatible con discos DivX.

Grupo extra/Páginas de navegación



Grupo extra

DVD-AUDIO

Algunos discos DVD-Audio tienen un grupo adicional "extra" que requiere un número de clave de 4 dígitos para acceder. Consulte la funda del disco para ver detalles y el número de clave.

Cuando reproduce un disco DVD-Audio que tiene un grupo extra, aparece la pantalla de introducción del número clave automáticamente.



Nota

- Si expulsa el disco, apaga o desenchufa la unidad, tendrá que volver a escribir el número de clave.

Páginas de navegación

DVD-AUDIO

Durante la reproducción, pulse el botón **TUNING/CH** en el mando a distancia.

- Puede seleccionar la imagen deseada de un disco DVD-AUDIO que contiene imágenes fijas.
- Con algunos discos quizá no pueda seleccionar imágenes debido a cómo se fabricaron.

Seleccionar el idioma del audio y de los subtítulos

SPA

Función de selección del idioma del audio DVD

DVD

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

DVD ◀ EN 1/3 OFF/ 02 OFF

2 Pulse las teclas ▲, ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el idioma del audio.

- Según el número de idiomas registrados en un disco DVD, se selecciona un idioma diferente de audio (INGLES, ESPAÑOL, FRANCES, etc.) cada vez que se pulsan las teclas.

DVD ◀ EN 1/3 SP 2/3 FR 3/3 OFF/ 02 OFF

Nota

- Puede utilizar el botón AUDIO del mando a distancia para seleccionar un idioma de audio.

Función de selección del idioma de los subtítulos DVD

DVD

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

DVD ◀ EN 1/3 OFF/ 02 OFF

2 Pulse la tecla ► para desplazar el cursor al indicador **SUBTÍTULO** ().

DVD ◀ EN 1/3 OFF/ 02 OFF

3 Pulse la tecla ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el subtítulo deseado.

DVD ◀ EN 1/3 EN 01/ 03 SP 02/ 03 FR 03/ 03 OFF/ 03 OFF

Nota

- Para operar esta función, también puede pulsar los botones Select AUDIO o Select SUBTITLE en el mando a distancia.
- Usted puede usar el botón SUBTITLE en el control remoto para seleccionar el idioma de los subtítulos.
- Dependiendo del disco, las funciones Idioma del audio e Idioma de los subtítulos podrían no ser válidas.

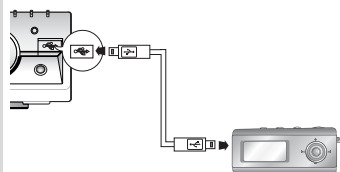


OPERACIÓN

Reproducción de archivos de medios con la función HOST USB

Puede disfrutar de archivos de medios como imágenes, películas y canciones guardadas en un reproductor MP3, memoria USB o cámara digital con gran calidad visual y de audio de sonido de cine en casa con canal 5.1 si conecta el dispositivo de almacenamiento al puerto USB del sistema de cine el casa.

- 1 Conecte el dispositivo USB al puerto USB en la parte frontal de la unidad.



- 2 Pulse el botón **FUNCTION** en la unidad principal o el botón **AUX** en el mando a distancia para seleccionar el modo USB.

- "USB" aparecerá en la pantalla y después desaparecerá.
- La pantalla del MENU USB aparecerá en la TV y se reproducirá el archivo guardado.



Para detener la reproducción, pulse el botón **STOP** (■).

Quitar USB de forma segura

Para evitar daños a la memoria del dispositivo USB, quite con seguridad el cable USB.

- (1) Pulse el botón Stop dos veces seguidas.
La pantalla mostrará **REMOVE**
- (2) Retire el cable USB.

Saltar hacia delante y hacia atrás

Pulse el botón **◀▶** durante la reproducción.

- Cuando haya más de un archivo, si pulsa el botón **▶▶**, se seleccionará el siguiente archivo.
- Cuando haya más de un archivo, si pulsa el botón **◀◀**, se seleccionará el anterior archivo.

Reproducción rápida

Para volver a reproducir el disco a mayor velocidad, pulse **◀◀** o **▶▶** durante la reproducción.

- Cada vez que pulse uno de los botones, la velocidad de reproducción cambiará tal como se indica a continuación: 2x → 4x → 8x → 32x → Normal.

Dispositivos compatibles

1. Dispositivos USB que admiten USB Mass Storage v1.0.
(Dispositivos USB que funcionan como disco extraíble en Windows (2000 o posterior) sin instalación de controladores adicionales).
2. Reproductor MP3: reproductor MP3 de tipo flash y disco duro.
3. Cámara digital: cámaras compatibles con USB Mass Storage v1.0.
 - Cámaras que funcionan como un disco extraíble en Windows [2000 o posterior] sin instalación de controlador adicional.
4. Unidad de disco duro USB y flash USB: Dispositivos que admiten USB2.0 o USB1.1.
 - Puede notar una diferencia en la calidad de la reproducción cuando conecte un dispositivo USB1.1.
 - Para un disco duro USB, asegúrese de conectar un cable de alimentación auxiliar al disco duro USB para que funcione correctamente.
5. Lector de tarjetas USB: lector de tarjetas USB de una ranura y de varias ranuras
 - En función del fabricante, quizá no sea compatible el lector de tarjetas USB.
 - Si instala varios dispositivos de memoria múltiple en un lector de varias tarjetas, puede sufrir problemas.
6. Si utiliza un cable de extensión USB, quizá no se reconozca el dispositivo USB.

• Formatos compatibles

	Nombre de archivo	Extensión del archivo	Velocidad de bits	Versión	Píxel	Muestreo Frecuencia
Imagen fotográfica	JPG	JPG .JPEG	—	—	640*480	—
Música	MP3	.MP3	80~384kbps	—	—	44.1kHz
	WMA	.WMA	56~128kbps	V8	—	44.1kHz
Película	VCD	MPG.MPEG .DAT	1.5Mbps	VCD1.1,VCD2.0	320*480	44.1KHz
	WMV	.WMV	4Mbps	V1,V2,V3,V7	720*480	44.1KHz~48KHz
	DivX	.AVI,.ASF	4Mbps	DivX3.11~DivX5.1,Xvid	720*480	44.1KHz~48KHz

- No se admite CBI (Control/Bulk/Interrupt).
- Las cámaras digitales que utilizan protocolo PTP, o que requieren la instalación de algún programa adicional cuando se conectan a un PC, no son compatibles.
- No son compatibles dispositivos que utilizan un sistema de archivos NTFS.
(Solo es compatible el sistema de archivos FAT.)
- Cuando conectados a este producto, y dependiendo del tamaño del sector de su sistema de archivos, algunos reproductores MP3 podrían no funcionar.
- La función de HOST USB no es compatible, si se ha conectado un producto que transfiere archivos de media a través de un programa específico del mismo fabricante.
- Este producto no es compatible con dispositivos USB que usan MTP (Media Transfer Protocol).
- La función de host USB de este producto no admite todos los dispositivos USB.
Para ver información sobre los dispositivos compatibles, consulte la página 77.

Para moverse directamente a una escena o canción

DVD VCD CD

1 Pulse la tecla **INFO**.

DVD 01/05 001/040 0:00:37 1/1 ▶

Para moverse a un Título o Pista

2 Pulse las teclas ▲, ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el título o pista y luego pulse la tecla **ENTER**.

DVD 03/05 001/002 0:00:01 1/1 ▶

Para moverse a un Capítulo

3 Pulse las teclas ◀, ▶ para desplazar el cursor al indicador del Capítulo (⦿).

DVD 01/05 001/040 0:00:01 1/1 ▶

Para moverse a un Capítulo

4 Pulse las teclas ▲, ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el capítulo y luego pulse la tecla **ENTER**.

DVD 01/05 025/040 0:00:01 1/1 ▶

Para moverse a un tiempo específico

5 Pulse la tecla ◀, ▶ para mover el cursor al indicador de tiempo.

DVD 01/05 025/040 1:17:30 1/1 ▶

Para moverse a un tiempo específico

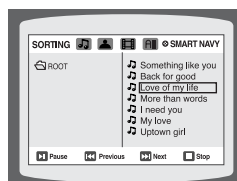
6 Pulse las teclas numéricas para seleccionar el tiempo deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

DVD 01/05 028/040 1:30:00 1/1 ▶

MP3 JPEG

Pulse las teclas numéricas.

- Se reproducirá el archivo seleccionado.
- Cuando reproduzca un disco MP3 o JPEG, no podrá usar ▲, ▼ para ir a un archivo. Para ir a un archivo, pulse ■ (Stop) y, a continuación, pulse ▲, ▼.



Nota

- Usted puede pulsar ◀◀▶▶ en el control remoto para moverse directamente al título, capítulo o pista deseada.
- Dependiendo del disco, puede que no sea posible moverse al título o al tiempo seleccionado.

Uso del menú del disco DVD

Usted puede usar los menús para el idioma del audio, el idioma de los subtítulos, el perfil, etc. Los contenidos de los menús difieren en cada DVD.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

- Cuando se reproduce un VCD (versión 2.0), esto alterna entre MENU ON y OFF.



2 Pulse las teclas ▲, ▼ para desplazar el cursor a 'DISC MENU' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si selecciona un menú de disco que no es compatible con ese disco, aparecerá el mensaje "This menu is not supported" en la pantalla.



3 Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶, para seleccionar el ítem deseado.

- Pulse la tecla **ENTER**.



Nota

- Quizá sea distinta la visualización del menú del disco en función del tipo de disco.

Función MENU ON/OFF (PBC)

Pulse el botón **Menu** mientras se reproduce el disco **VCD versión 2.0**.

Al reproducir un disco VCD (versión 2.0), podrá seleccionar y ver diferentes escenas de acuerdo con la pantalla del menú.

MENU ON: Este disco VCD es versión 2.0. El disco se reproduce de acuerdo con la pantalla del menú. Algunas funciones pueden estar deshabilitadas. Cuando algunas funciones están deshabilitadas, seleccione "MENU OFF" para habilitarlas.

MENU OFF: Este disco VCD es versión 1.1. El disco se reproduce de la misma manera que un CD de música.

Uso del menú del título DVD

Para los DVD que contienen varios títulos, se pueden ver los títulos de cada película. En función del disco, puede variar la disponibilidad de esta función.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse las teclas ▲, ▼ para desplazar el cursor a 'Title Menu'.



3 Pulse la tecla **ENTER**.

- Aparece el menú del título.



Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Nota

- Quizá sea distinta la visualización del menú del título en función del tipo de disco.

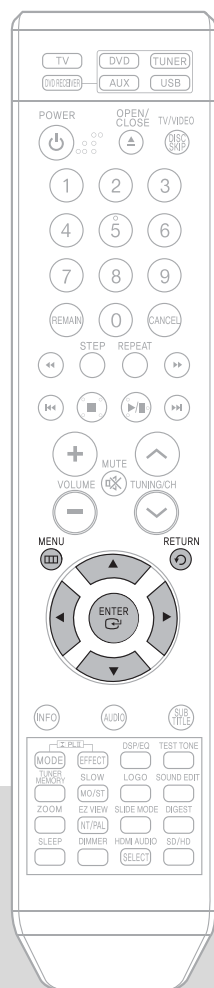
SPA

OPERACIÓN

Configuración del idioma

El idioma predeterminado de la OSD (texto en pantalla) es el inglés.

SPA



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Seleccione 'Language' y pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse los botones del Cursor **▲**, **▼**, para ir a "OSD Language" y después pulse el botón **ENTER**.



5 Pulse las teclas **▲**, **▼** para seleccionar el idioma deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Una vez que se ha completado la configuración, si se estableció el idioma inglés, el menú en pantalla aparecerá en inglés.



Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Nota

- Para seleccionar otro idioma, elija OTHER y escriba el código de idioma de su país. (Consulte la página 76 para ver los códigos de idioma)
- Puede seleccionarse el idioma de AUDIO, SUB TITLE y DISC MENU.



Selección de idioma para el menú en pantalla



Selección de idioma para el audio (grabado en el disco)



Selección de idioma para los subtítulos (grabados en el disco)

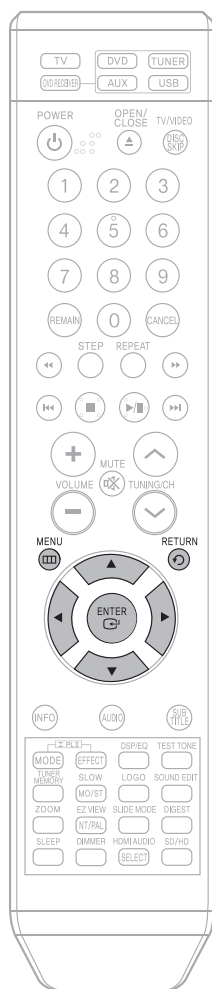


Selección de idioma para el Menú del disco (grabado en el disco).

- * Si el idioma que usted seleccionó no está grabado en el disco, el idioma del menú no cambiará ni aun cuando lo haya establecido como su idioma deseado.

Configuración del tipo de pantalla de TV

En función del tipo de TV (de pantalla ancha o convencional de 4:3), podrá seleccionar la relación de aspecto del TV.



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

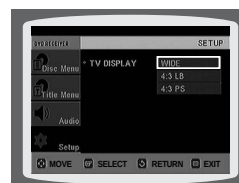


3 Pulse las teclas **▼** para mover el cursor a 'TV DISPLAY' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse las teclas **▲**, **▼** para seleccionar el ítem deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Una vez que se ha completado la configuración, pasará a la pantalla anterior.



Ajuste de la relación de aspecto de la TV (Tamaño de la pantalla)

La relación de la dimensión horizontal con respecto a la vertical en la pantalla de una TV convencional es de 4:3, mientras que en la de una TV de pantalla ancha o de alta definición es de 16:9. Esta relación es denominada relación de aspecto. Cuando reproduzca un DVD grabado en un formato de tamaño de pantalla diferente, debe ajustar la relación de aspecto para que se adapte a su TV o monitor.

- ★ Para una TV estándar, seleccione la opción "4:3LB" o la "4:3PS" según su preferencia. Seleccione "16:9" si tiene una TV de pantalla ancha.

WIDE

• Seleccione esta opción para ver una imagen 16:9 en el modo de pantalla completa de su TV de pantalla ancha.

- Ud. puede disfrutar el aspecto de pantalla ancha.



4:3LB (4:3 Letterbox)

• Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo buzón de una TV convencional.

- Aparecerán franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.



4:3PS (4:3 Pan&Scan)

• Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo pan & scan de una TV convencional.

- Ud puede visualizar la parte central de la pantalla solamente (con los lados de la imagen 16:9 cortados).



Nota

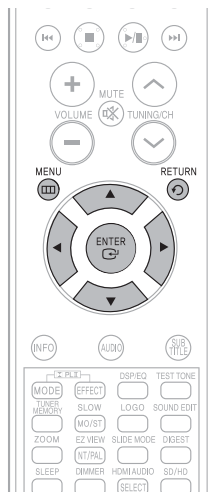
- Si un DVD está en formato 4:3, usted no podrá verlo en pantalla ancha.
- Ya que los discos DVD están grabados en varios formatos de imagen, se visualizarán de diferentes formas dependiendo del software, el tipo de TV, y el ajuste de relación de aspecto de la TV.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración del control de padres (Nivel de clasificación)

Use este control para restringir la reproducción de discos DVD para adultos o de contenido violento que no sean aptos para niños.



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

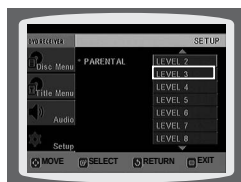


3 Pulse las teclas **▼** para mover el cursor a 'PARENTAL' y luego pulse la tecla **ENTER**.



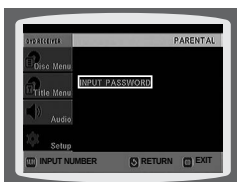
4 Pulse las teclas **▲**, **▼** para seleccionar el nivel de clasificación deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si usted ha seleccionado el Nivel 6, no puede ver los discos DVD de Nivel 7 o superior.
- Mientras mayor es el nivel, mayor es el contenido violento o para adultos.



5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- La contraseña predeterminada es "7890".
- Una vez que se ha completado la configuración, se presentará la pantalla anterior.



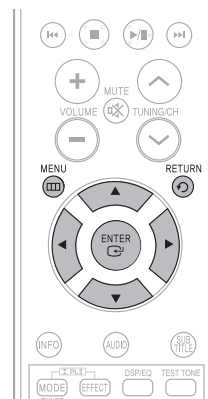
Nota • Esta función sirve sólo para los discos DVD que contienen la información del nivel de clasificación.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración de la contraseña

Usted puede establecer la contraseña para el ajuste Parental (nivel de clasificación).



1 Pulse la tecla **MENU**.



2 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'PASSWORD' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse la tecla **ENTER**.



5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Introduzca la contraseña antigua, una contraseña nueva y confirme esta nueva contraseña.
- Se completó la configuración.



Nota • La contraseña predeterminada es "7890".

Si ha olvidado la contraseña del nivel de calificación, haga lo siguiente:

- Mientras el reproductor está en el modo sin disco, mantenga pulsado el botón **■** de la unidad principal durante más de 5 segundos. "INITIALIZE" aparecerá en la pantalla y todos los ajustes volverán a los valores predeterminados.
- Pulse el botón **POWER**.

Con la función **RESET** borrará todos los ajustes almacenados. No use esto a menos que sea necesario.

Configuración del fondo de pantalla JPEG DVD VCD

Cuando reproduzca un DVD, VCD, o JPEG CD, usted puede establecer la imagen que desea como fondo de pantalla.

Configuración del papel tapiz

- 1 Durante la reproducción, pulse el botón **PLAY/PAUSE** cuando aparezca una imagen que le guste.



- 2 Pulse la tecla **LOGO**.

- "COPY LOGO DATA" (Datos de copia de logotipo) aparecerá en la pantalla de TV.



- 3 La unidad se apagará y se encenderá de nuevo.

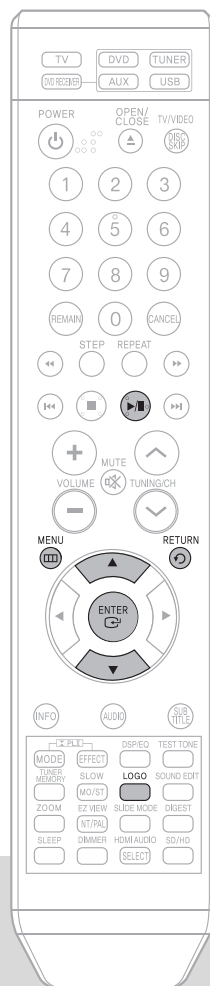
- Aparecerá el papel tapiz seleccionado.
- Puede configurar hasta 3 papeles tapiz.



Seleccione esta opción para establecer la imagen del logo de Samsung como su fondo de pantalla.



Seleccione esta opción para establecer la imagen deseada como su fondo de pantalla.



Para seleccionar uno de los 3 papeles tapiz que ha creado

- 1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



- 2 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.



- 3 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'LOGO' y luego pulse la tecla **ENTER**.



- 4 Pulse **▼** para seleccionar el 'LOGOTIPO DE USUARIO' deseado y después pulse **ENTER**.

- Esto selecciona uno de los 3 fondos de escritorio de pantalla.



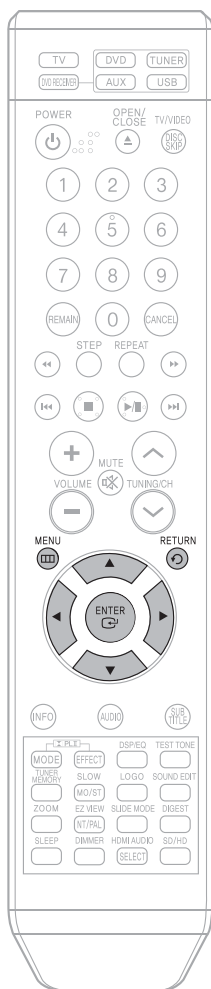
- 5 Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Pulse la tecla **RETURN** para volver al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Modo de reproducción de discos de audio DVD

Algunos discos DVD-Audio contienen DVD-Video además de DVD-Audio.
Para reproducir la parte de DVD-Video del disco DVD-Audio, establezca la unidad en el modo DVD-Video.



1 Pulse el botón **MENU** mientras la bandeja del disco está abierta.



2 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'DVD TYPE' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse las teclas ▲, ▼ para mover el cursor a 'DVD VIDEO' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Configure los pasos 1 ~ 4 de nuevo si desea cambiar al modo de reproducción de DVD AUDIO.



Al seleccionar el modo de reproducción de DVD:

- **DVD VIDEO** : configúrelo para reproducir contenido de video DVD en un disco de audio DVD.
- **DVD AUDIO** : establecido para reproducir la señal de voz de DVD tal cual.

Nota

- El modo de reproducción de DVD está establecido en DVD Audio de forma predeterminada.
- Si apaga la unidad principal se cambiará automáticamente al modo DVD Audio.

Registro de DivX (R)



- Utilice el código de registro para registrar este reproductor en el formato a la demanda de video DivX (R). Para saber más, vaya a www.divx.com/vod.

Configuración del modo de los altavoces

SPA

Las salidas de señales y las respuestas de frecuencia de los altavoces se ajustarán automáticamente en función de la configuración de los altavoces y de si se utilizan algunos o no.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 En la Configuración de los altavoces, vuelva a presionar el botón **ENTER**.



4 Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para mover el cursor al altavoz deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

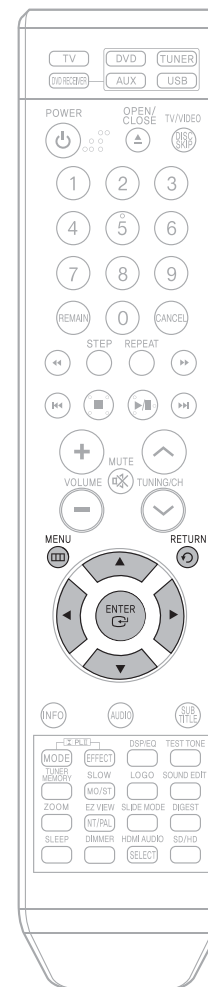
- Para los altavoces C, SL, y SR, cada vez que se pulsa esta tecla, el modo cambia alternadamente en el siguiente orden: SMALL → NONE.
- Para los altavoces L y R, el modo está establecido en SMALL.



- SMALL** : Seleccione esta opción cuando esté usando los altavoces.
- NONE** : Seleccione esto cuando no se conecten altavoces.

Nota

- Según la configuración de PRO LOGIC y STEREO, puede variar el modo del altavoz (consulte la página 65).

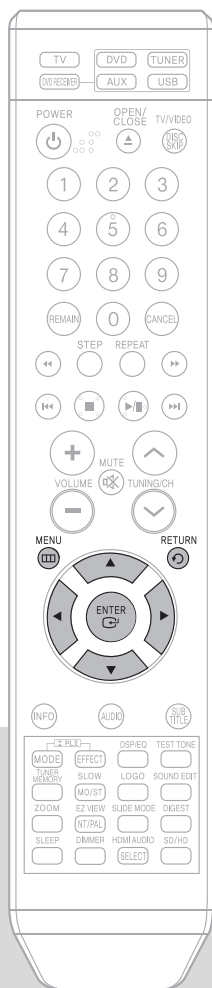


CONFIGURACIÓN

Configuración del tiempo de retardo

Si no puede colocar los altavoces a igual distancia de la posición de escucha, podrá ajustar el tiempo de retardo de las señales de audio desde los altavoces central y posterior.

SPA



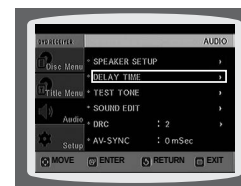
1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'DELAY TIME' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse las teclas **▲, ▼, ◀, ▶** para mover el cursor al altavoz deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.



5 Presione la tecla **◀, ▶** para establecer el Tiempo de retardo.

- Usted puede configurar el tiempo de retardo para el altavoz C entre 00 y 05 mseg y para los altavoces SL y SR entre 00 y 15 mseg.



Configuración del tiempo de retardo de los altavoces

Al reproducir el Sonido surround 5.1CH, usted podrá disfrutar del mejor sonido si la distancia entre usted y cada uno de los altavoces es la misma. Puesto que los sonidos llegan a su oído en diferentes momentos dependiendo de la colocación de los altavoces, usted puede ajustar esta diferencia agregando un efecto de retardo al sonido de los altavoces central y surround.

Nota

- Con **PL II** (Dolby Pro Logic II), el tiempo de retardo puede ser diferente para cada modo.
- Con **AC-3** y **DTS**, el tiempo de retardo puede configurarse entre 00 y 15 mSEG.
- El canal Center sólo se puede ajustar en discos de canal 5.1.

Configuración del ALTAVOZ CENTRAL

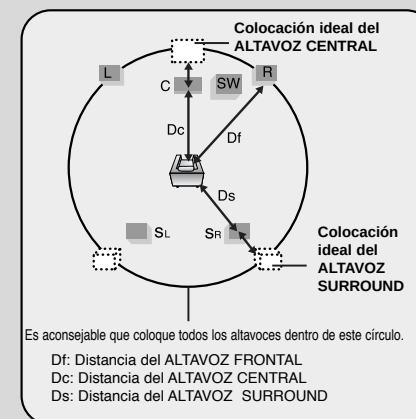
Si la distancia del Dc es igual o mayor que la distancia de Df en la figura, establezca el modo en 0 ms. Si no, cambie el ajuste según la tabla.

Distancia entre Df y Dc	Tiempo de retardo
0.00 m	0 ms
0.34 m	1 ms
0.68 m	2 ms
1.02 m	3 ms
1.36 m	4 ms
1.70 m	5 ms

Configuración de los ALTAVOCES TRASEROS (SURROUND)

Si la distancia de Df es igual a la distancia de Ds en la figura, establezca el modo en 0 ms. Si no, cambie el ajuste según la tabla.

Distancia entre Df y Ds	Tiempo de retardo
0.00 m	0 ms
1.02 m	3 ms
2.04 m	6 ms
3.06 m	9 ms
4.08 m	12 ms
5.10 m	15 ms



Configuración del tono de prueba

Use la función Test Tone para comprobar las conexiones de altavoces.

1 En el modo de detención o sin disco, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse las teclas **▼** para mover el cursor a 'TEST TONE' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- El tono de prueba se enviará a L → C → R → SR → SL → SW en orden. Si la tecla se vuelve a pulsar en este momento, el tono de prueba se detendrá.



Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

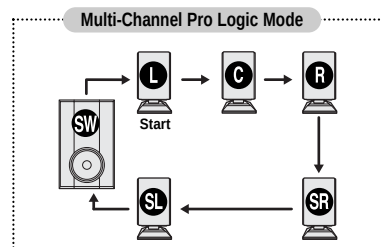
Método alternativo: pulse el botón TEST TONE con el mando a distancia.

Pulse la tecla **TEST TONE**.

- Se producirá el tono de prueba de la siguiente manera: En el caso de la reproducción de un DVD o CD, esto funcionará solamente en el modo Stop.
- Use esta función para comprobar que cada altavoz está correctamente conectado y que no hay ningún problema.
- Al no existir señal de entrada desde la función HDMI IN, el Tono de Prueba no funcionará.

Para finalizar el tono de prueba, vuelva a presionar el botón **TEST TONE**.

L: Altavoz frontal (Izq) C: Altavoz central SW: Subwoofer
R: Altavoz frontal (Der) SL: Altavoz trasero (Izq) SR: Altavoz trasero (Der)



Configuración de la compresión DRC (Dynamic Range Compression)

SPA

Esta función equilibra la gama de sonido, entre el sonido más alto y el más bajo.

Usted puede usar esta función para disfrutar del sonido Dolby Digital cuando esté viendo películas a volumen bajo en la noche.

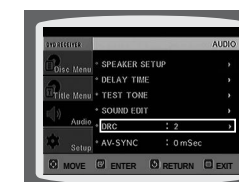
1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse la tecla **▼** para mover el cursor a 'DRC' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Presione la tecla **▲, ▼** para ajustar la Compresión DRC.

- Si se pulsa el botón de Cursor **▲**, mayor será el efecto y si se pulsa el botón de Cursor **▼**, menor será el efecto.



Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

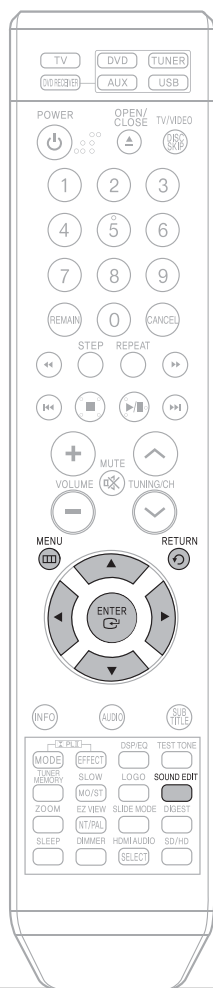
Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

CONFIGURACIÓN

Configuración de Audio

Usted puede ajustar el balance y el volumen de cada altavoz.

SPA



Método 1 Cuando ajuste la calidad del audio usando la pantalla de configuración

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'SOUND EDIT' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼ para seleccionar y ajustar el elemento deseado. Pulse los botones ◀, ▶ para ajustar la configuración.



Método 2 Cuando se ajuste la calidad manualmente con la tecla **SOUND EDIT**

Ajuste de balance del altavoz frontal

1 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse la tecla ◀, ▶.

00 F 00

Ajuste de balance del altavoz trasero

2 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse las teclas ◀, ▶.

00 R 00

Ajuste del volumen del altavoz central

3 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse las teclas ◀, ▶.

CENTER+1dB

Ajuste del volumen del altavoz trasero

4 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse las teclas ◀, ▶.

REAR -1dB

Ajuste del volumen del altavoz Subwoofer

5 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse las teclas ◀, ▶.

S/W +1dB

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Nota

Ajuste de balance de los altavoces frontal y trasero

- Usted puede seleccionar entre 00 y -06 u OFF.
- El volumen disminuye a medida que se acerca a -6.

Ajuste del volumen de los altavoces central, trasero y subwoofer

- El volumen se puede ajustar en intervalos desde +6dB hasta -6dB.
- El volumen aumenta a medida que se acerca a +6dB y disminuye a medida que se acerca a -6dB.

Configuración de AV SYNC

La imagen puede parecer más lenta que el sonido si se conecta a un TV digital. Si esto ocurre, ajuste el tiempo de retardo de audio para que esté sincronizado con el vídeo.

1 Pulse el botón **MENU**.

- Aparece el menú de configuración.



2 Pulse los botones del Cursor **▲, ▼**, para ir a "Audio" y después pulse el botón **ENTER**.



3 Pulse los botones del Cursor **▲, ▼**, para ir a AV-SYNC y después pulse el botón **ENTER**.



4 Pulse los botones del Cursor **▲, ▼** para seleccionar el tiempo de retardo de AV-SYNC y después pulse el botón **ENTER**.

- Puede configurar el tiempo de retardo del sonido entre 0 ms y 300 ms. Configúrelo para la mejor sincronización de A/V.



Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

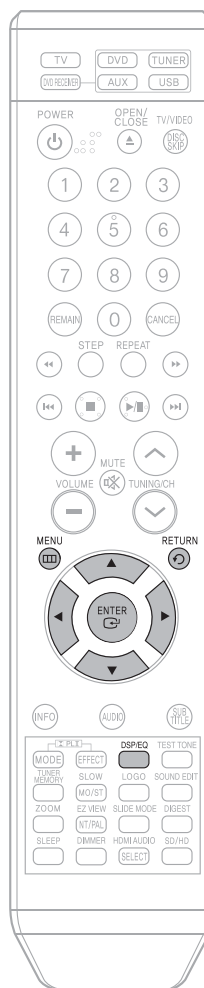
Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Función de campo de sonido (DSP)/EQ

SPA

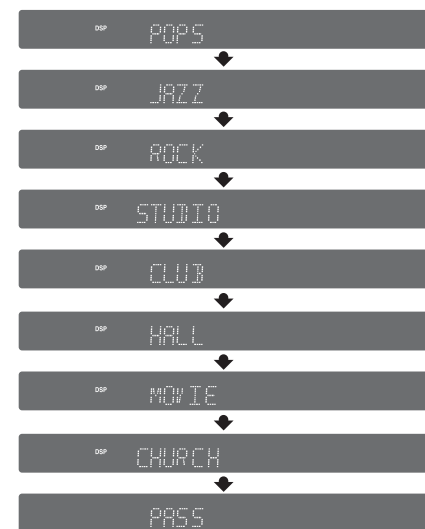
DSP (Procesador de la señal digital): los modos DSP se han diseñado para simular diferentes entornos acústicos.

EQ: puede seleccionar ROCK, POP o CLASSIC para optimizar el sonido del género musical que está reproduciendo.



Pulse la tecla **DSP/EQ**.

- Aparece la mención "DSP" en la pantalla.
- Cada vez que pulse la tecla, la selección cambiará como se indica a continuación:



Nota

- La función DSP/EQ sólo está disponible en el modo STEREO. Pulse el botón de modo **PL II** para ver STEREO en la pantalla.
- Esta característica funciona con CD, CD MP3, DVD-Audio, DivX de 2 canales y discos Dolby Digital.
- Al reproducir un disco DVD codificado con dos o más canales, se seleccionará automáticamente el modo de varios canales y no estará disponible la función DSP/EQ.

POP, JAZZ, ROCK: Dependiendo del género musical, usted puede seleccionar entre POP, JAZZ, y ROCK.

STUDIO : Da una sensación de presencia como si se estuviera en un estudio.

CLUB : Simula el sonido de un club de baile con un toque de graves palpitante.

HALL : Da un sonido vocal nítido como si se estuviera escuchando en una sala de conciertos.

MOVIE: Ofrece una sensación similar a la de una sala de cine.

CHURCH: Da la sensación de estar en una iglesia grande.

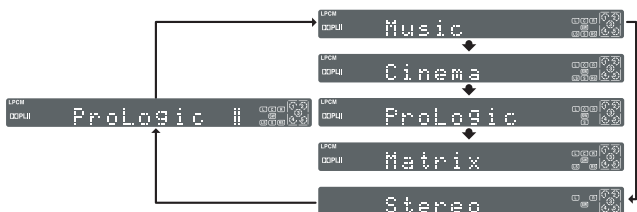
PASS: Seleccione esta opción para un sonido normal.

Modo Dolby Pro Logic II

Usted puede seleccionar el modo de sonido Dolby Pro Logic II.

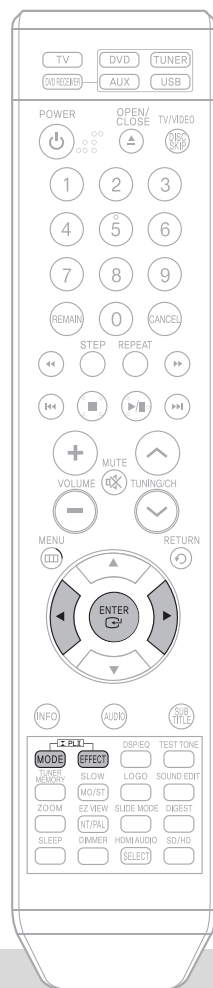
Presione la tecla **PL II MODE**.

- Cada vez que pulse la tecla, la selección cambiará como se indica a continuación:



Nota

- Cuando seleccione el modo Pro Logic II, conecte el dispositivo externo en las clavijas AUDIO INPUT (L y R) del reproductor. Si lo conecta sólo a una de las entradas (L o R), no podrá escuchar el sonido envolvente.



PRO LOGIC II

- MUSIC:** al escuchar música, puede apreciar efectos de sonido como si estuviera escuchando una actuación en directo.
- CINEMA:** Usted puede tener una sensación de presencia cuando esté viendo una película.
- PRO LOGIC:** Cuando se están usando sólo los altavoces izquierdo y derecho, te puede sentir un efecto multicanal realista, como si estuviera utilizando los cinco altavoces.
- MATRIX:** Usted puede oír un sonido envolvente de 5.1 canales y disfrutar una sensación de expansión del sonido.
- STEREO:** Seleccione esta opción para escuchar solamente con los altavoces izquierdo y derecho, y el sub-woofer.

Efecto Dolby Pro Logic II

Esto funciona solamente en modo Dolby Pro Logic MUSIC.

1 Pulse la tecla **PL II MODE** para seleccionar el modo 'MUSIC'.



3 Pulse el botón **PL II EFFECT** para seleccionar C-Width, después pulse los botones de cursor **◀**, **▶** para seleccionar la configuración de efecto que desee.

- Usted puede seleccionar entre 0 y 7.
- Así se configura la anchura de la imagen central. Cuanto mayor sea el ajuste, menos sonido saldrá del altavoz central.



Nota

- Cuando se está reproduciendo un disco DVD codificado con dos o más canales, se seleccionará el modo multicanal **PL II** automáticamente y la tecla (Dolby Pro Logic II) no funcionará.

2 Pulse el botón **PL II EFFECT** para seleccionar Panorama, después pulse los botones de cursor **◀**, **▶** para seleccionar la configuración de efecto que desee.

- Usted puede seleccionar 0 ó 1.
- Este modo amplía la imagen estéreo frontal para incluir los altavoces de sonido envolvente para disfrutar de un sorprendente efecto con imagen en pared lateral.



4 Pulse el botón **PL II EFFECT** para seleccionar Dimension, después pulse los botones de cursor **◀**, **▶** para seleccionar la configuración que desee.

- Puede seleccionar entre 0 y 6.
- Ajusta en incrementos el campo de sonido (DSP) desde la parte frontal o posterior.



Escuchar la radio

Emisoras programadas

SPA

Unidad del control remoto

1 Pulse la tecla **TUNER** y seleccione la banda FM.

2 Sintonice la emisora deseada.

Sintonización automática 1 Cuando las teclas **◀◀▶▶▶▶** se pulsán, se selecciona una estación emisora predeterminada.

Sintonización automática 2 Mantenga pulsadas las teclas **TUNING/CH** para buscar automáticamente una emisora predeterminada.

Sintonización manual Pulse brevemente la tecla **TUNING/CH** para aumentar o disminuir la frecuencia gradualmente.

Unidad principal

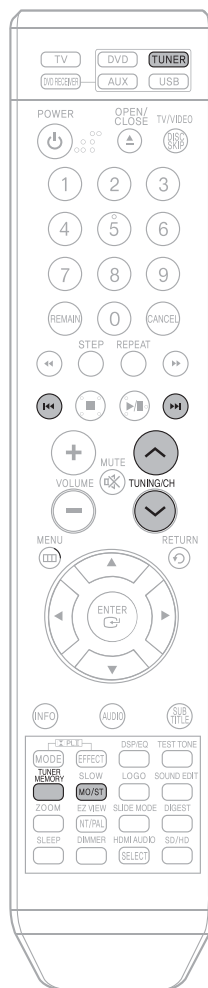
1 Pulse la tecla **Function** para seleccionar la banda deseada (FM).

2 Seleccione una estación emisora.

Sintonización automática 1 Pulse la tecla **STOP (■)** para seleccionar **PRESET** y luego pulse la tecla **◀◀▶▶▶▶** para seleccionar la emisora predeterminada.

Sintonización automática 2 Pulse la tecla **STOP (■)** para seleccionar **"MANUAL"** y luego mantenga presionada la tecla **◀◀▶▶▶▶** para buscar la banda automáticamente.

Sintonización manual Pulse **STOP (■)** para seleccionar **MANUAL** y luego pulse brevemente **◀◀▶▶▶▶** para sintonizar a una frecuencia menor o mayor.



Ejemplo: Predeterminar FM 89.10 en la memoria

1 Pulse la tecla **TUNER** y seleccione la banda FM.

2 Use las teclas **TUNING/CH** para sintonizar "89.10".

- Refiérase al paso 2 de la página 67 para sintonizar automáticamente o manualmente una emisora.

3 Pulse la tecla **TUNER MEMORY**.

- Parpadea el "PRGM" en la pantalla.

4 Presione **◀◀▶▶▶▶** para seleccionar el número de programa.

- Usted puede seleccionar entre 1 y 15.

5 Vuelva a presionar el botón **TUNER MEMORY**.

- Pulse el botón **TUNER MEMORY** antes de que 'PRGM' desaparezca de la pantalla.
- 'PRGM' desaparecerá de la pantalla y la emisora quedará restaurada en la memoria.

6 Para programar otra emisora, repita los pasos 2 a 5.

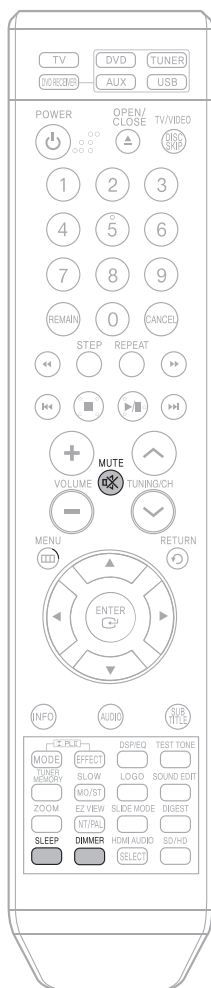
Nota • Esta unidad no recibe transmisiones AM.

Pulse la tecla **MO/ST** para escuchar en Mono/Estéreo.

- Cada vez que se pulsa la tecla, el sonido cambia entre "STEREO" y "MONO".
- En áreas de recepción pobre, seleccione el modo MONO para obtener una emisión de modo claro y libre de interferencias.

Para sintonizar una emisora programada, pulse **◀◀▶▶▶▶** en el control remoto para seleccionar un canal.

OPERACIÓN DEL RADIO



Función Dormir

Si configura la hora previamente, la unidad se apagará automáticamente a la hora que elija.

Pulse la tecla **SLEEP**.

- Aparecerá la mención "SLEEP". Cada vez que se pulsa la tecla, el tiempo a predeterminar cambia en el siguiente orden: 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → 150 → OFF.

SLEEP 10

Para confirmar el ajuste de la función de apagado automático, pulse la tecla **SLEEP**.

- El tiempo que queda antes de que el reproductor de cine en casa se apague automáticamente aparece en pantalla.
- Si se vuelve a pulsar la tecla, cambia la hora de la función Dormir desde la última vez que se determinó.

Para cancelar la función, pulse la tecla **SLEEP**, hasta que aparezca OFF en la pantalla.

Ajuste del brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla de la unidad principal.

Pulse la tecla **DIMMER**.

- Cada vez que se pulsa la tecla, el brillo cambia entre: Oscuro → Claro.

Función Mute (Sin sonido)

Esta función es útil para cuando se tenga que ir a atender a la puerta o a contestar una llamada telefónica.

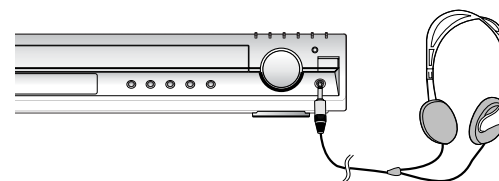
Pulse la tecla **MUTE**.

- "MUTE" titilará en la pantalla.
- Para restaurar el sonido, vuelva pulsar el botón.

Función audífono virtual

Use auriculares para disfrutar de la música en privado (no incluidos).

Enchufe los audífonos en el conector para audífonos.

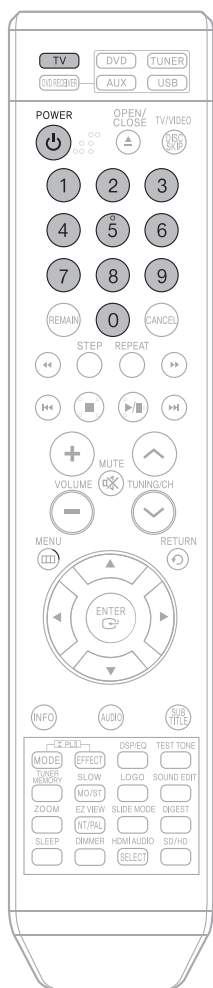


Nota

- No ponga el volumen demasiado alto cuando utilice los audífonos. El escuchar sonido a volumen alto y durante largos periodos de tiempo puede ocasionar una pérdida permanente de la audición.

Control de su TV con el control remoto

SPA



Cuando controle su TV con el control remoto

1 Para seleccionar el modo TV, pulse el botón TV.

2 Pulse la tecla **POWER** para encender el televisor.

3 Apunte el control remoto hacia la televisión.

4 Mientras pulsa la tecla **POWER**, introduzca el código correspondiente a la marca de su TV.

- Si el código coincide con el de su televisor, éste se apagará.
- Si hay más de un código en la tabla para su TV, introduzca uno por uno para determinar cuál es el código que sirve.

Ejemplo: Para TV Samsung

Mientras mantiene pulsada la tecla **POWER**, use las teclas numéricas para introducir 00, 15, 16, 17 y 40.

5 Apunte el control remoto hacia la TV y pulse **POWER**. Si la TV se apaga o se enciende, se habrá finalizado el ajuste.

- Usted puede usar las teclas TV POWER, VOLUME, CHANNEL, y las teclas numéricas (0~9).

Nota

- El control remoto puede no funcionar en algunas marcas de TV. Así mismo, algunas funciones pueden no ser compatibles dependiendo de la marca de su TV.
- Si usted no configura el control remoto con el código de la marca de su TV, el control remoto funcionará en una TV Samsung de manera predeterminada.

Lista de códigos por marca de TV

No.	Brand	Código	No.	Brand	Código
1	Admiral (M.Wards)	56, 57, 58	44	MTC	18
2	A Mark	01, 15	45	NEC	18, 19, 20, 40, 59, 60
3	Anam	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14	46	Nikei	03
4	AOC	01, 18, 40, 48	47	Onking	03
5	Bell & Howell (M.Wards)	57, 58, 81	48	Onwa	03
6	Brocsonic	59, 60	49	Panasonic	06, 07, 08, 09, 54, 66, 67, 73, 74
7	Candle	18	50	Penney	18
8	Cetronic	03	51	Philco	03, 15, 17, 18, 48, 54, 59, 62, 69, 90
9	Citizen	03, 18, 25	52	Philips	15, 17, 18, 40, 48, 54, 62, 72
10	Cinema	97	53	Pioneer	63, 66, 80, 91
11	Classic	03	54	Portland	15, 18, 59
12	Concerto	18	55	Proton	40
13	Contec	46	56	Quasar	06, 66, 67
14	Coronado	15	57	Radio Shack	17, 48, 56, 60, 61, 75
15	Craig	03, 05, 61, 82, 83, 84	58	RCA/Proscan	18, 59, 67, 76, 77, 78, 92, 93, 94
16	Croslex	62	59	Realistic	03, 19
17	Crown	03	60	Sampo	40
18	Curtis Mates	59, 61, 63	61	Samsung	00, 15, 16, 17, 40, 43, 46, 47, 48, 49, 59, 60, 98
19	CXC	03	62	Sanyo	19, 61, 65
20	Daewoo	02, 03, 04, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36, 48, 59, 90	63	Scott	03, 40, 60, 61
21	Daytron	40	64	Sears	15, 18, 19
22	Dynasty	03	65	Sharp	15, 57, 64
23	Emerson	03, 15, 40, 46, 59, 61, 64, 82, 83, 84, 85	66	Signature 2000 (M.Wards)	57, 58
24	Fisher	19, 65	67	Sony	50, 51, 52, 53, 55
25	Funai	03	68	Soundesign	03, 40
26	Futuretech	03	69	Spectricon	01
27	General Electric (GE)	06, 40, 56, 59, 66, 67, 68	70	SSS	18
28	Hall Mark	40	71	Sylvania	18, 40, 48, 54, 59, 60, 62
29	Hitachi	15, 18, 50, 59, 69	72	Symphonic	61, 95, 96
30	Inkel	45	73	Tatung	06
31	JC Penney	56, 59, 67, 86	74	Techwood	18
32	JVC	70	75	Teknika	03, 15, 18, 25
33	KTV	59, 61, 87, 88	76	TMK	18, 40
34	KEC	03, 15, 40	77	Toshiba	19, 57, 63, 71
35	KMC	15	78	Vidtech	18
36	LG (Goldstar)	01, 15, 16, 17, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44	79	Videch	59, 60, 69
37	Luxman	18	80	Wards	15, 17, 18, 40, 48, 54, 60, 64
38	LXI (Sears)	19, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 65, 71	81	Yamaha	18
39	Magnavox	15, 17, 18, 48, 54, 59, 60, 62, 72, 89	82	York	40
40	Marantz	40, 54	83	Yupiteru	03
41	Matsui	54	84	Zenith	58, 79
42	MGA	18, 40	85	Zonda	01
43	Mitsubishi/MGA	18, 40, 59, 60, 75	86	Dongyang	03, 54

Antes de solicitar un servicio de reparación

Consúltase la tabla siguiente cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema no está mencionado aquí o si las instrucciones siguientes no le ayudan, apague la unidad, desconecte el cable de alimentación, y llame al distribuidor autorizado más cercano o Centro de Servicios Samsung Electronics.

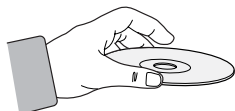
Problema	Comprobación/Remedio
La bandeja de disco no se abre.	¿Está el cable de conexión enchufado firmemente a la toma de corriente? - Apague el equipo y vuélvalo a encender.
No se inicia la reproducción	- Compruebe el número de región del DVD. Algunos discos DVD adquiridos en el exterior no se pueden reproducir. - Este reproductor no puede reproducir CD-ROMs, ni DVD-ROMs. - Compruebe que el nivel de clasificación sea correcto.
La reproducción no comienza inmediatamente cuando pulsa la tecla Play/Pause.	¿Está usando un disco deformado o un disco que tiene algún raspón en la superficie? - Limpie el disco.
No se produce ningún sonido.	- No se escucha ningún sonido durante la reproducción rápida, la reproducción lenta y los modos de reproducción por movimiento de cuadros. ¿Están los altavoces adecuadamente conectados? ¿Está la configuración del altavoz correctamente ajustada? ¿Está muy dañado el disco?
El sonido puede ser oído desde algunos altavoces, no desde los seis.	- Cuando se escucha un CD o radio, el sonido sale por los alta voces frontales solamente (L/R). Seleccione la opción "PRO LOGIC II" presionando el botón  PL II (Dolby Pro Logic II) del control remoto para usar los seis altavoces. - Revise si su disco DVD es compatible con 5.1-CH. - Si usted establece el modo de los altavoces C, SL, y SR en NONE (ninguno) en configuración de audio de la pantalla de configuración, no se oír ningún sonido por el altavoz central y los altavoces frontal izquierdo y frontal derecho. Establezca el modo de los altavoces C, SL, y SR en SMALL (pequeño).
La imagen no aparece, el sonido no se produce, o la bandeja de disco se abre 2 a 5 segundos más tarde.	¿Movié rápidamente el reproductor de un lugar frío a otro tibio? Si se formó condensación dentro del reproductor, quite el disco y permita al reproductor reposar durante 1 o 2 horas estando encendido. (Puede usar el reproductor después de que la condensación desaparezca.)
El sonido envolvente Dolby Digital 5.1 CH no se produce.	¿Se halla la marca "Dolby Digital 5.1 CH" en el disco que se está reproduciendo? El sonido envolvente Dolby Digital 5.1 CH se produce solamente si el disco está grabado con el formato de sonido de 5.1 canales. ¿Está el audio establecido correctamente como DOLBY DIGITAL 5.1-CH en la pantalla de información?

Problema	Comprobación/Remedio
El disco gira pero no aparece ninguna imagen. La calidad de la imagen es deficiente y la imagen muestra interferencias.	¿Está encendido el televisor? ¿Están correctamente conectados los cables de vídeo? ¿Está sucio o dañado el disco? - Es posible que no se pueda reproducir un disco de fabricación deficiente.
El control remoto no funciona.	¿Está siendo usado el control remoto dentro de la distancia y el ángulo correctos de operación? ¿Están gastadas las pilas? ¿Ha seleccionado las funciones de modo (TV/DVD) del control remoto (TV o DVD) correctamente?
No funciona el idioma del audio ni de los subtítulos.	Las funciones de idioma del audio y de los subtítulos no sirven en los DVD que no incluyen estas características. Y dependiendo del disco, estas opciones pueden funcionar de manera diferente.
Se pulsa la tecla Menú pero la pantalla del Menú no aparece.	¿Está usando un disco que no contiene menús?
La proporción de la pantalla no se puede cambiar.	Puede reproducir los DVD anchos en los modos 16:9 ANCHO, 4:3 LETTER BOX, o 4:3 PAN SCAN, pero los DVD 4:3 solamente aparecen en proporción 4:3. Refiérase a la envoltura del disco DVD y luego seleccione la función adecuada.
La unidad principal no funciona. (Ejemplo: Se apaga y se escucha un sonido extraño.) El reproductor de cine en casa no está funcionando normalmente.	Apague el aparato y mantenga presionada la tecla  en la unidad principal durante más de 5 segundos. La función RESET borra todas las configuraciones guardadas. No la use a menos que sea necesario.
Se olvidó la contraseña para el nivel de clasificación.	- Mientras aparece el mensaje "NO DISC"(No hay Disco) en la pantalla de la unidad principal, mantenga presionada la tecla  de la unidad principal durante más de 5 segundos. "INITIALIZE" aparece en la pantalla y todas las configuraciones volverán a las condiciones predeterminadas de fábrica. - Presione la tecla Power. La función RESET borra todas las configuraciones guardadas. No la use a menos que sea necesario.
No puede recibir la transmisión de radio.	¿Está correctamente instalada la antena? - Si la señal de entrada de la antena es débil, instale una antena externa FM en un lugar de buena calidad de recepción.

Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos

Los pequeños arañazos en el disco pueden reducir la calidad de la imagen y del sonido y quizá salte el disco. Tenga especial cuidado de no rayarlos cuando los manipule.

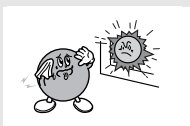
● Manipulación de discos



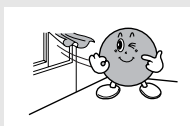
**No toque el lado de reproducción del disco.
Sujete el disco por los bordes para que las
huellas digitales no se impriman en la
superficie.
No pique papel o cinta adhesiva en el disco.**

● Almacenamiento de discos

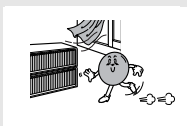
**No lo guarde a la
luz directa del sol.**



**Guárdelos en un lugar
fresco y ventilado**



**Manténgalos dentro de una
funda de protección limpia.
Guárdelos verticalmente.**



Advertencia

- No permita que los discos entren en contacto con la suciedad.
- No cargue discos con fisuras o rayaduras.

● Manipulación y almacenamiento de discos



**Cuando advierta huellas dactilares o suciedad en
el disco, límpielo con un paño suave y con un
detergente liviano diluido en agua.**

- Cuando limpie, frote suavemente desde el interior hacia el exterior del disco.

Nota

- Se puede formar condensación si entra aire tibio que se pone en contacto con partes frías dentro del reproductor. Cuando se produce condensación dentro del reproductor, éste puede no funcionar correctamente. Si este fuera el caso, quite el disco y deje el reproductor encendido durante una o dos horas.

Lista de códigos de los idiomas

Introduzca el número de código del idioma para las configuraciones iniciales
“Disc Audio”, “Disc Subtitle” y/o “Disc Menu” (Véase la página 47).

código	idioma	código	idioma	código	idioma	código	idioma
1027	Afar	1181	Frisian	1334	Latvian, Lettish	1506	Slovenian
1028	Abkhazian	1183	Irish	1345	Malagasy	1507	Samoan
1032	Afrikaans	1186	Scots Gaelic	1347	Maori	1508	Shona
1039	Amharic	1194	Galician	1349	Macedonian	1509	Somali
1044	Arabic	1196	Guarani	1350	Malayalam	1511	Albanian
1045	Assamese	1203	Gujarati	1352	Mongolian	1512	Serbian
1051	Aymara	1209	Hausa	1353	Moldavian	1513	Siswati
1052	Azerbaijani	1217	Hindi	1356	Marathi	1514	Sesotho
1053	Bashkir	1226	Croatian	1357	Malay	1515	Sundanese
1057	Byelorussian	1229	Hungarian	1358	Maltese	1516	Swedish
1059	Bulgarian	1233	Armenian	1363	Burmese	1517	Swahili
1060	Bihari	1235	Interlingua	1365	Nauru	1521	Tamil
1069	Bislama	1239	Interlingue	1369	Nepali	1525	Tegulu
1066	Bengali; Bangla	1245	Inupiak	1376	Dutch	1527	Tajik
1067	Tibetan	1248	Indonesian	1379	Norwegian	1528	Thai
1070	Breton	1253	Icelandic	1393	Occitan	1529	Tigrinya
1079	Catalan	1254	Italian	1403	(Afan) Oromo	1531	Turkmen
1093	Corsican	1257	Hebrew	1408	Oriya	1532	Tagalog
1097	Czech	1261	Japanese	1417	Punjabi	1534	Setswana
1103	Welsh	1269	Yiddish	1428	Polish	1535	Tonga
1105	Danish	1283	Javanese	1435	Pashto, Pushto	1538	Turkish
1109	German	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1130	Bhutani	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1142	Greek	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1144	English	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1145	Esperanto	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1149	Spanish	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1150	Estonian	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1151	Basque	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapuk
1157	Persian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1165	Finnish	1313	Latin	1501	Sangro	1632	Xhosa
1166	Fiji	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1171	Faeroese	1327	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1174	French	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu

Productos compatibles con la función de host USB

Cámara digital

Producto	Empresa	Tipo
Finepix-A340	Fuji	Digital Camera
Finepix-F810	Fuji	Digital Camera
Finepix-F610	Fuji	Digital Camera
Finepix-I450	Fuji	Digital Camera
Finepix S7000	Fuji	Digital Camera
Finepix A310	Fuji	Digital Camera
KD-310Z	Konica	Digital Camera
Finecam SL300R	Kyocera	Digital Camera
Finecam SL400R	Kyocera	Digital Camera
Finecam S5R	Kyocera	Digital Camera
Finecam Xt	Kyocera	Digital Camera
Dimage-Z1	Minolta	Digital Camera
Dimage Z1	Minolta	Digital Camera
Dimage X21	Minolta	Digital Camera
Coolpix4200	Nikon	Digital Camera
Coolpix4300	Nikon	Digital Camera
Coolpix 2200	Nikon	Digital Camera
Coolpix 3500	Nikon	Digital Camera
Coolpix 3700	Nikon	Digital Camera
Coolpix 4100	Nikon	Digital Camera
Coolpix 5200	Nikon	Digital Camera
Stylus 410 digital	Olympus	Digital Camera
300-digital	Olympus	Digital Camera
U300	Olympus	Digital Camera
X-350	Olympus	Digital Camera
C-760	Olympus	Digital Camera
C-5060	Olympus	Digital Camera
X1	Olympus	Digital Camera
U-mini	Olympus	Digital Camera
Lumix-FZ20	Panasonic	Digital Camera
DMC-FX7GD	Panasonic	Digital Camera
Lumix LC33	Panasonic	Digital Camera
LUMIX DMC-F1	Panasonic	Digital Camera
Optio-S40	Pentax	Digital Camera
Optio-S50	Pentax	Digital Camera
Optio 33LF	Pentax	Digital Camera
Optio MX	Pentax	Digital Camera
Digimax-420	Samsung	Digital Camera
Digimax-400	Samsung	Digital Camera
Sora PDR-T30	Toshiba	Digital Camera
Coolpix 5900	Nikon	Digital Camera
Coolpix S1	Nikon	Digital Camera
Coolpix 7600	Nikon	Digital Camera
DMC-FX7	Panasonic	Digital Camera
Dimage Xt	Minolta	Digital Camera
AZ-1	Olympus	Digital Camera

Disco flash USB

Producto	Empresa	Tipo
Cruzer Micro	Sandisk	USB 2.0 USB Flash Drive 128M
Cruzer Mini	Sandisk	USB 2.0 128M
Cruzer Mini	Sandisk	USB 2.0 256M
SONY Micro Vault	Sony	USB 2.0 64MB
FLEX DRIVE	Serotech	USB 2.0 32MB
AnyDrive	A.L tech	USB 2.0 128MB
XTICK	LG	USB 2.0 128M
Micro Mini	Iomega	USB 2.0 128M
iFlash	Imation	USB 2.0 64M
LG	XTICK(M)	USB 2.0 64M
RiDATA	EZDrive	USB 2.0 64M

Reproductor MP3

Producto	Empresa	Tipo
Creative MuVo NX128M	Creative	128 MB MP3 Player
Iriver H320	Iriver	20G HDD MP3 Player
YH-920	Samsung	20G HDD MP3 Player
YP-T7	Samsung	MP3 Player
YP-MT6	Samsung	MP3 Player
YP-T6	Samsung	MP3 Player
YP-53	Samsung	MP3 Player
YP-ST5	Samsung	MP3 Player
YP-T5	Samsung	MP3 Player
YP-60	Samsung	MP3 Player
YP-780	Samsung	MP3 Player
YP-35	Samsung	MP3 Player
YP-55	Samsung	MP3 Player
iAUDIO U2	Cowon	MP3 Player
iAUDIO G3	Cowon	MP3 Player
iAudio M3	Cowon	HDD MP3 Player
SI-M500L	Sharp	256MB MP3 Player
H10	Iriver	MP3 Player
YP-T5 VB	Samsung	MP3 Player
YP-53	Samsung	256MB MP3 Player

Lector de varias tarjetas

Producto	Empresa	Tipo
UNICORN	Unicorn	USB 2.0 7 IN 1 CARD READER UC-601R
USB 2.0 Card Reader	Billinton(Taiwan)	USB 2.0 Card Reader for SD/MMC/RS-MMC(3-in-1)

Disco duro externo USB

Producto	Empresa	Tipo
CUTIE	Serotech	POCKET HARD DISK DRIVE
MOMOBAY UX-2	Dvico	USB 2.0

Especificaciones

G E N E R A L			
	Peso	5Kg	
	Dimensiones (A x A x P)	432 x 76 x 434 mm	
	Rango operativo de temperatura	+5°C~+35°C	
	Rango operativo de humedad	10% ~ 75%	
SINTONI ZADOR FM	Sensibilidad utilizable	10dB	
	Proporción S/N	60dB	
	Distorsión	1%	
SALIDA DE VÍDEO	Vídeo Compuesto	1.0Vp-p(75Ω load)	
	Vídeo Componentes	Y:1.0Vp-p(75Ω load)	
		Pr:0.70Vp-p(75Ω load)	
		Pb:0.70Vp-p(75Ω load)	
	HDMI	Impedance: 85~115Ω	
A M P	Altavoces frontales	140W x 2(3Ω)	
	Altavoz central	140W x 2(3Ω)	
	Altavoces posteriores	140W x 2(3Ω)	
	Altavoz Subwoofer (de registros muy bajos)	160W(3Ω)	
	Rango de frecuencia	20Hz~20KHz	
	S/N proporción	75dB	
	Separación de canal	60dB	
	Sensibilidad de entrada	(AUX)400mV	
(HT - Q80)	Altavoz	Sistema de altavoz de 5.1 canales	
		Altavoz Frontal/Central/Trasero	Subwoofer speaker
	Impedancia	3Ω x 6	3Ω
	Rango de frecuencia	145Hz~20KHz	35Hz~155Hz
	Nivel de presión de salida de sonido	85dB/W/M	82dB/W/M
	Entrada calculada	140W	160W
	Máximo de entrada	280W	320W
	Dimensiones (A x A x P)	Frontal/Trasero	99 x 175 x 94 mm
		Central	300 x 89 x 91 mm
	Peso	Frontal/Trasero	1.4Kg/1.2 Kg
		Central	1.3Kg
(HT - TQ85)	Altavoz	Sistema de altavoz de 5.1 canales	
		Altavoz Frontal/Central/Trasero	Subwoofer speaker
	Impedancia	3Ω x 6	3Ω
	Rango de frecuencia	145Hz~20KHz	35Hz~155Hz
	Nivel de presión de salida de sonido	84dB/W/M	82dB/W/M
	Entrada calculada	80W	160W
	Máximo de entrada	160W	320W
	Dimensiones (A x A x P)	Frontal/Trasero	89 x 1044 x 89 mm
		Central	300 x 89 x 91 mm
	Peso	Frontal/Trasero	7Kg/6.4 Kg
		Central	1.2Kg